

# **Notebook PC**

## **Manual de utilizare hardware**



# Cuprins

## 1. Prezentarea Notebook PC

Despre acest Manual de utilizare .....	6
Note pentru acest Manual .....	6
Pregătirea Notebook PC-ului dumneavoastră .....	9

## 2. Cunoașterea părților

Partea superioară .....	12
Partea inferioară .....	15
Partea stângă .....	17
Partea dreaptă .....	19
Partea din față .....	20
Partea din spate .....	21

## 3. Noțiuni de bază

Sistemul de alimentare .....	24
Utilizarea alimentării la CA .....	24
Utilizarea alimentării la baterie .....	25
Îngrijirea bateriei .....	25
Pornirea Notebook PC .....	26
Autotest cu alimentarea pornită (POST) .....	26
Verificarea alimentării la baterie .....	27
Încărcarea bateriei .....	27
Opțiuni alimentare .....	28
Moduri de gestionare a energiei .....	29
Sleep și Hibernare .....	29
Controlul termic al energiei .....	29
Funcții speciale ale tastaturii .....	30
Taste rapide colorate .....	30
Tastele Microsoft Windows .....	32
Tastatura ca indicatori .....	32
Comutatoare și indicatoare de stare .....	33
Comutatoare .....	33
Indicatoare de stare .....	34
Tastele pentru comandă multimedia (pe modelele selectate) .....	36

## Cuprins (Continuare)

### 4. Utilizarea Notebook PC

Dispozitiv de indicare.....	38
Utilizarea touchpad-ului .....	38
Ilustrații pentru utilizarea touchpad-ului .....	39
Touchpad-ul multimedia(pe modele selectate) .....	40
Îngrijirea touchpad-ului .....	41
Dezactivarea automată a touchpad-ului .....	41
Dispozitive de stocare .....	42
Unitate optică.....	43
Cititor de memorie flash.....	46
Unitate hard disk.....	47
Memorie (RAM).....	49
Conexiuni.....	50
Conexiunea prin modem.....	50
Conectare la rețea .....	51
Conexiunea LAN wireless (pe modele selectate) .....	52
Conectare rețea wireless Windows .....	53
Conexiunea wireless Bluetooth (pe modele selectate) .....	54
Modulul platformă de încredere (TPM) (pe modele selectate) .....	55
Înregistrare amprentă (la modelele selectate) .....	56

### Anexă

Accesorii opționale .....	A-2
Conexiuni opționale .....	A-3
Setarea Mouse-ului Bluetooth (opțional) .....	A-4
Sistemul de operare și software .....	A-6
Setările BIOS ale sistemului .....	A-7
Probleme comune și soluțiile lor .....	A-9
Recuperarea Software Windows Vista .....	A-15
Glosar .....	A-17
Declarații și declarații referitoare la siguranță.....	A-21
Informații despre Notebook PC .....	A-32

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# 1. Prezentarea Notebook PC

---

**Despre acest Manual de utilizare**

**Note pentru acest Manual**

**Precauții referitoare la siguranță**

**Pregătirea Notebook PC-ului dumneavoastră**



**NOTĂ:** Fotografiile și pictogramele din acest manual sunt utilizate numai în scop artistic și nu prezintă articolele utilizate de fapt în produs ca atare.

---

### Despre acest Manual de utilizare



Citiți Manualul de utilizare al Notebook PC. Acest Manual de utilizare furnizează informații asupra diverselor componente ale Notebook PC și a modului de utilizare al acestora. Mai jos sunt prezentate secțiunile principale ale acestui Manual de utilizare:

**1. Prezentarea Notebook PC**

Vă prezintă Notebook PC și acest Manual de utilizare.

**2. Cunoașterea părților**

Vă furnizează informații asupra componentelor Notebook PC.

**3. Noțiuni de bază**

Vă furnizează informații asupra noțiunilor de bază pentru Notebook PC.

**4. Utilizarea Notebook PC**

Vă furnizează informații asupra utilizării componentelor Notebook PC.

**5. Anexă**

Vă prezintă accesoriile opționale și vă furnizează informații suplimentare.

### Note pentru acest Manual

Câteva note și avertismente scrise cu litere îngroșate sunt utilizate în întreg acest ghid, iar dumneavoastră ar trebui să le cunoașteți pentru a realiza în siguranță și complet anumite sarcini. Aceste note au diverse grade de importanță, așa cum este descris mai jos:



---

**NOTĂ: Sfaturi și informații pentru situații speciale.**

---



---

**SFAT: Sfaturi și informații utile pentru realizarea sarcinilor.**

---



---

**IMPORTANT! Informații vitale care trebuie urmate pentru a preveni deteriorarea datelor, a componentelor sau a persoanelor.**

---



---

**ATENȚIE! Informații importante care trebuie respectate pentru funcționarea în siguranță.**

---



---

**Textul cuprins în < > sau [ ] reprezintă o tastă de pe tastatură; nu introduceți de la tastatură < > sau [ ] și literele cuprinse între aceste simboluri.**

---

## Precauții referitoare la siguranță

Următoarele precauții referitoare la siguranță vor crește durata de viață a Notebook PC. Respectați toate precauțiile și instrucțiunile. Cu excepția activităților descrise în acest manual, realizați toate activitățile de service prin intermediul personalului calificat. Nu utilizați cabluri de alimentare, accesorii sau alte periferice deteriorate. Nu utilizați solvenți puternici cum ar fi diluanți, benzen sau alte produse chimice pe suprafață sau lângă aceasta.



**IMPORTANT! Deconectați cablul de alimentare cu CA și îndepărtați bateria înainte de realizarea curățării. Ștergeți Notebook PC cu un burete din celuloză curat sau cu piele de căprioară umezită cu o soluție de detergent neabraziv și câteva picături de apă caldă și îndepărtați orice cantitate suplimentară de umezeală cu ajutorul unei cârpe uscate.**



**NU** așezați pe suprafețe de lucru care nu sunt orizontale sau care sunt instabile. Apelați la service în cazul în care carcasa a fost deteriorată.



**NU** așezați obiecte pe suprafața Notebook PC și nu aruncați obiecte pe acesta și nu împingeți obiecte străine în Notebook PC.



**NU** apăsați și nu atingeți panoul de afișare. Nu așezați în același loc cu obiecte mici care pot zgâria sau intra în Notebook PC.



**NU** expuneți la câmpuri magnetice sau electrice puternice.



**NU** expuneți la medii murdare sau cu praf. **NU** utilizați în timpul unei scurgeri de gaze.



**NU** expuneți la lichide, ploaie sau umezeală și nu utilizați în apropierea acestora. **NU** utilizați modemul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.



**NU** lăsați Notebook PC pe genunchii dumneavoastră sau pe orice parte a corpului pentru a preveni disconfortul sau rănirea datorită expunerii la căldură.



**Avertisment de siguranță pentru baterie:**

**NU** aruncați bateriile în foc.  
**NU** scurtcircuitați contactele.  
**NU** dezasamblați bateria.



**TEMPERATURA SIGURĂ:** Acest notebook PC ar trebui utilizat numai în medii cu temperaturi cuprinse între 5°C (41°F) și 35°C (95°F)



**PUTEREA NOMINALĂ DE INTRARE:** Consultați eticheta pe care este înscrisă puterea nominală, din partea de jos a Notebook PC și asigurați-vă că adaptorul dumneavoastră de putere este conform cu puterea nominală.



**NU** aruncați Notebook PC împreună cu gunoiul menajer. Verificați reglementările locale pentru eliminarea produselor electronice.



**NU** transportați sau acoperiți un Notebook PC pornit cu orice materiale care vor reduce circulația aerului, ca de exemplu o sacoșă.



**Modele cu 3G(1):** Produc emisii de unde radio ce pot provoca interferențe electrice și se vor folosi numai în spațiile unde este permisă utilizarea acestui dispozitiv. Utilizați cu precauție.



**AVERTISMENT! Se va opri funcția 3G în medii cu risc de explozie precum benzinăriile, depozitele de chimicale și zonele în care se manevrează explozibili.**

# 1

## Prezentarea Notebook PC

---



### Precauții pentru transport

Pentru a pregăti Notebook PC pentru transport, ar trebui să îl opriți și să **deconectați toate perifericele externe pentru a preveni deteriorarea conectorilor**. Capul unității hard disk se retrage când alimentarea este întreruptă pentru a preveni zgârierea suprafeței hard disk-ului în timpul transportului. De aceea, nu ar trebui să transportați Notebook PC în timp ce acesta este încă pornit. Închideți panoul de afișaj și verificați ca acesta să fie bine fixat în poziție închis pentru a proteja tastatura și panoul de afișaj.



**IMPORTANT! Suprafața Notebook PC poate fi deteriorată cu ușurință dacă nu este îngrijită corespunzător. Aveți grijă să nu frecați sau să zgâriați suprafețele Notebook PC.**

---



### Acoperiți Notebook PC-ul dumneavoastră

Cumpărați o geantă pentru transport pentru a proteja Notebook PC de murdărie, apă, șocuri și zgârieturi.



### Încărcați bateriile

Dacă intenționați să utilizați alimentarea cu baterii, asigurați-vă că încărcați complet bateriile și orice alte baterii opționale înainte de a pleca în călătorii lungi. Amintiți-vă că adaptorul pentru alimentare încarcă bateriile atâta timp cât este conectat la calculator și la o sursă de CA. Țineți cont de faptul că durează mult mai mult încărcarea unei baterii în timp ce Notebook PC se află în funcțiune.



### Precauții pentru utilizarea în avion

Contactați liniile aeriene cu care veți călători dacă doriți să utilizați Notebook PC în avion. Majoritatea liniilor aeriene au restricții în ceea ce privește dispozitivele electronice. Majoritatea liniilor aeriene vor permite utilizarea dispozitivelor electronice între decolare și aterizare, dar nu în timpul acestora.



**IMPORTANT! Există trei tipuri de dispozitive pentru securitatea aeroporturilor: Dispozitive cu raze X (utilizate pe articole așezate pe benzi transportoare), detectoare magnetice (utilizate pe persoane care trec prin dispozitivele de verificare pentru securitate) și baghete magnetice (dispozitive de mână utilizate pe persoane sau articole individuale). Puteți expune Notebook PC și disketele la dispozitivele cu raze X ale aeroporturilor. Cu toate acestea, este recomandat să nu expuneți Notebook PC sau disketele la detectoarele magnetice ale aeroporturilor sau să le expuneți la baghetele magnetice.**

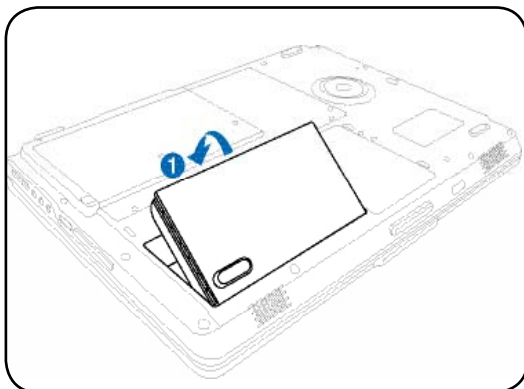
---



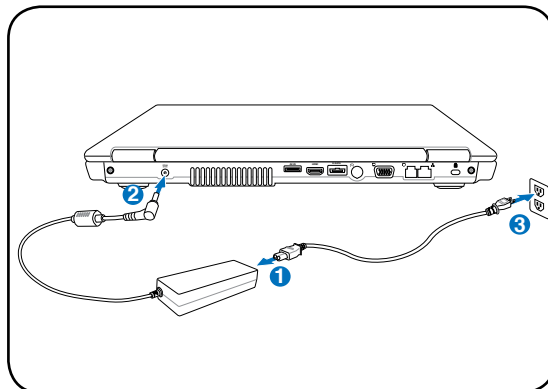
## Pregătirea Notebook PC-ului dumneavoastră

Acestea sunt numai niște instrucțiuni rapide pentru utilizarea Notebook PC. Citiți paginile următoare pentru informații detaliate asupra modului de utilizare a Notebook PC.

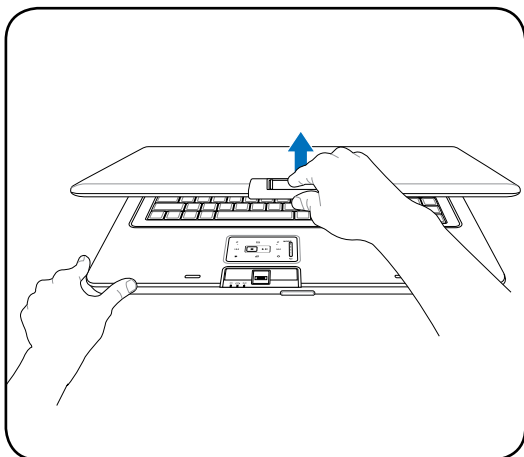
### 1. Instalarea bateriei



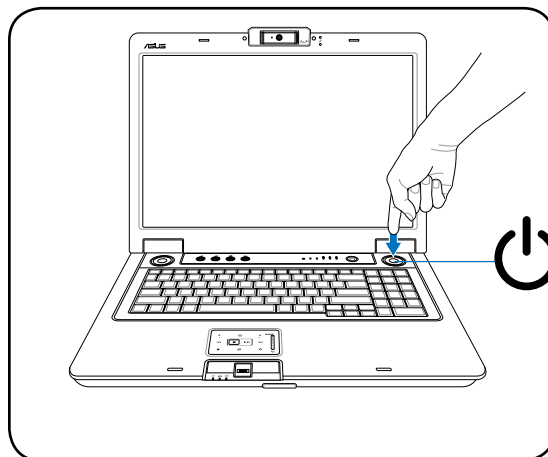
### 2. Conectarea adaptorului pentru alimentare CA



### 3. Deschiderea Panoului de afișare



### 4. Pornirea Notebook PC



**IMPORTANT! Când deschideți, nu forțați panoul de afișare, apăsând-l pe masă, riscați să rupeți balamalele! Nu ridicați niciodată Notebook PC de panoul de afișare!**

Comutatorul de alimentare pornește și oprește Notebook PC sau trece Notebook PC în modurile sleep sau hibernare. Comportamentul actual al comutatorului de alimentare poate fi personalizat în Panou Comandă Windows > Opțiuni Putere > Setări Sistem.

## Prezentarea Notebook PC

## 2. Cunoașterea părților

---

### Părțile de bază ale Notebook PC



**NOTĂ:** Fotografiile și pictogramele din acest manual sunt utilizate numai în scop artistic și nu prezintă articolele utilizate de fapt în produs ca atare.

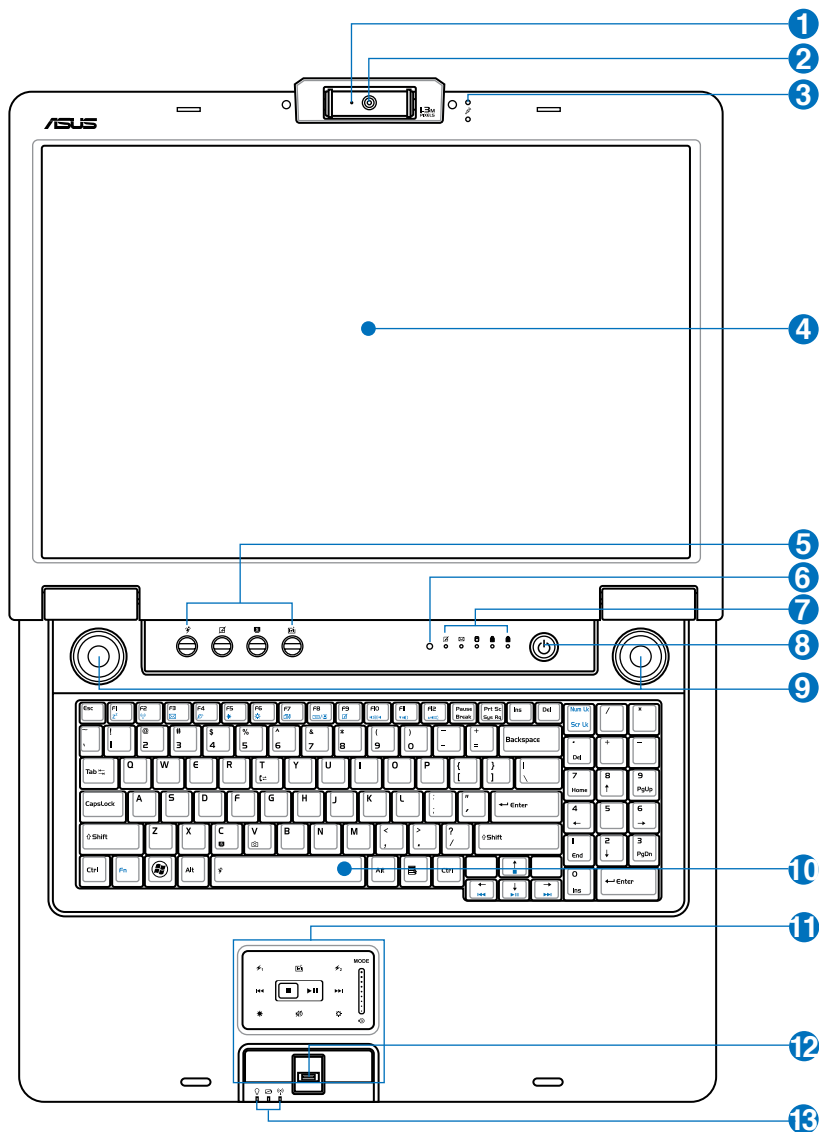
## 2 Cunoașterea părților

### Partea superioară

Consultați ilustrația de mai jos pentru identificarea componentelor de pe această parte a dispozitivului Notebook PC.



**NOTĂ:** Tastatura va fi diferită, în funcție de zonă.



## 1 Indicator cameră

Indicatorul de cameră se afișează atunci când se folosește camera încorporată. Camera poate fi activată automat de programe software acceptate.



## 2 Camera multi-poziție (la modele selectate)

Camera încorporată vă permite să faceți fotografii și să înregistrați clipuri video. Poate fi folosită cu aplicații de realizare de conferințe video și cu alte aplicații interactive. **ATENȚIE: Camera poate fi reglată astfel încât să fie îndreptată înainte sau înapoi, dar ea se poate răsuci numai prin partea de jos. Nu rotiți camera în sus cu un unghi mai mare de 35 de grade.**



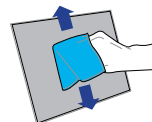
## 3 Microfonul matricial (la modele selectate)

Microfonul matricial încorporat este mai clar și lipsit de ecou în comparație cu microfoanele unice tradiționale și poate fi utilizat pentru conferințierea video, narațiuni vocale, înregistrări audio și aplicații multimedia.



## 4 Panoul de afișaj

Notebook PC-ul utilizează un panou plat ultra-clar, care asigură o vizualizare excelentă, ca și cea a monitoarelor de tip desktop, fără radiații dăunătoare sau tremur, deci este mai ușor de suportat pentru ochi. Utilizați o cârpă moale fără lichide chimice (utilizați apă plată dacă este necesar) pentru a curăța panoul de afișaj. **AVERTISMENT: Panoul de afișaj este fragil. Nu îndoiți sau apăsați panoul.**



## 5 Taste rapide

Tastele rapide vă permit să lansați aplicațiile utilizate frecvent prin simpla apăsare a unui buton. Detaliile sunt descrise în secțiunea 3.



## 6 Senzorul de lumină (la modele selectate)

Senzorul de lumină măsoară cantitatea de lumină ambiantă și modifică iluminarea afișajului LCD în mod corespunzător.



## 7 Indicatoare de stare

Indicatoarele de stare reprezintă diversele stări ale hardware-ului/software-ului. Vezi detaliile indicatoarelor în secțiunea 3.



## 8 Comutator de putere

Comutatorul de alimentare PORNEȘTE și OPREȘTE Notebook PC sau trece Notebook PC în modurile sleep sau hibernare. Comportamentul actual al comutatorului de alimentare poate fi personalizat în Panou Comandă Windows „Opțiuni Putere”.



## 9 Sistemul de difuzoare audio

Sistemul de difuzoare stereo încorporat vă permite să auziți semnale audio fără a avea dispozitive suplimentare atașate. Sistemul de sunet multimedia este prevăzut cu un controler audio digital care produce sunete bogate, vibrante (rezultate mai bune la folosirea căștilor sau a difuzoarelor stereo externe). Caracteristicile audio sunt controlate prin intermediul software-ului.



## 2 Cunoașterea părților

---

### 10 Tastatură

Tastatura este prevăzută cu taste de dimensiune completă, care au o cursă confortabilă (adâncimea la care pot fi apăsat tastele) și suporturi de sprijin pentru ambele mâini. Sunt prevăzute două taste cu funcții Windows pentru a ajuta la navigarea ușoară în sistemul de operare Windows.



### 11 Touchpad-ul și butoanele multimedia (la modelele selectate)

Touchpad-ul și butoanele sale reprezintă un dispozitiv indicator care asigură aceleași funcții ca și un mouse de tip desktop. Este disponibilă o funcție de derulare comandată prin software după setarea utilitarului touchpad inclus pentru a permite navigarea ușoară în Windows sau web. În modul multimedia, touchpad-ul multimedia controlează funcțiile multimedia utilizate în mod obișnuit în timp ce ascultați muzică sau urmăriți un film. Apăsați pe MODE (MOD) pentru activarea modului multimedia. Consultați secțiunea 4 pentru detalii.



### 12 Scaner cu amprentă (la modelele selectate)

Scanerul cu amprentă permite utilizarea unui program de securitate ce folosește amprenta dumneavoastră drept cheie de identificare.



### 13 Indicatoare de stare (față)

Indicatoarele de stare reprezintă diversele stări ale hardware-ului/software-ului. Vezi detaliile indicatoarelor în secțiunea 3.



## Partea inferioară

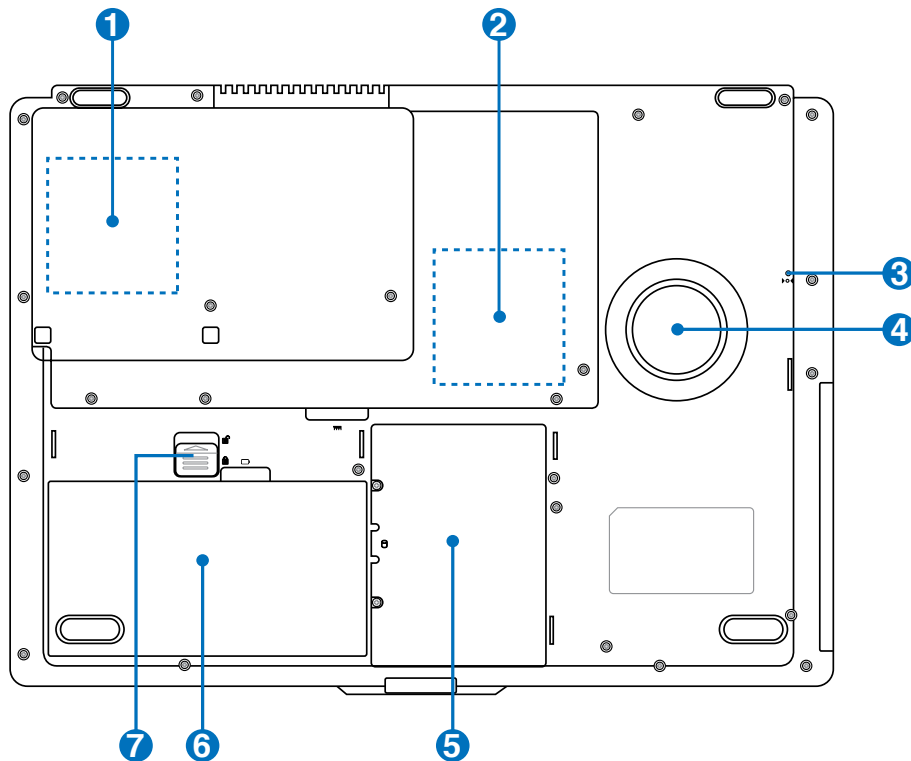
Consultați ilustrația de mai jos pentru identificarea componentelor de pe această parte a dispozitivului Notebook PC.



**NOTĂ:** Partea inferioară poate avea aspect diferit, în funcție de model.



**NOTĂ:** Dimensiunea bateriei variază în funcție de model.



**ATENȚIE!** Partea inferioară a Notebook PC se poate încălzi foarte mult. Aveți grijă când manipulați Notebook PC în timp ce acesta funcționează sau a fost utilizat recent. Temperaturile ridicate sunt normale în timpul încărcării sau al funcționării. Nu utilizați pe suprafețe moi, ca de exemplu paturi sau canapele care pot bloca orificiile de aerisire. **NU AȘEZAȚI NOTEBOOK PC PE GENUNCHI SAU PE ALTE PĂRȚI ALE CORPULUI PENTRU A EVITA RĂNIREA DATORATĂ CĂLDURII.**

## 2 Cunoașterea părților

### 1 Compartimentul unității hard disk secundare (opțional)

Unitatea hard disk este așezată într-un compartiment. Consultați un centru sau un distribuitor de service autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările unității hard disk pentru Notebook PC.



**Unitatea hard disk secundară este opțională. Bay-ul pentru această unitate hard disk poate fi gol sau poate conține o unitate hard disk opțională, în funcție de modelul achiziționat.**

### 2 Compartimentul de memorie (RAM)

Compartimentul de memorie furnizează capacitățile de expansiune pentru memorie suplimentară. Memoria suplimentară va crește performanța aplicațiilor, reducând accesul la hard-disk. BIOS detectează automat cantitatea de memorie din sistem și configurează CMOS în conformitate cu aceasta în timpul procesului POST (Power-On-Self-Test – Autotest cu alimentarea pornită) După ce memoria este instalată, nu este necesară nicio setare hardware sau software (inclusiv BIOS). Consultați un centru sau un distribuitor de service autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările pentru Notebook PC. Achiziționați module de expansiune numai de la distribuitorii autorizați pentru acest Notebook PC pentru a asigura compatibilitate și fiabilitate maxime.



### 3 Butonul de oprire (în caz de urgență)

În cazul în care sistemul dumneavoastră de operare nu se poate opri sau restarta corect, butonul de oprire poate fi apăsat cu o agrafă pentru hârtie îndreptată pentru a opri Notebook PC.



### 4 Subwoofer-ul audio (în caz de urgență)

Difuzorul subwoofer încorporat vă permite să vă bucurați de sunete de bas (frecvență joasă) incredibile în aplicațiile multimedia.



### 5 Compartimentul unității hard disk

Unitatea hard disk este așezată într-un compartiment. Consultați un centru sau un distribuitor de service autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările unității hard disk pentru Notebook PC. Achiziționați unități hard disk numai de la distribuitorii autorizați pentru acest Notebook PC pentru a asigura compatibilitate și fiabilitate maxime.



### 6 Baterie

Bateria este încărcată automat când Notebook PC este conectat la o sursă de CA și menține alimentarea pentru Notebook PC când sursa de CA nu este conectată. Acest lucru permite utilizarea în timpul deplasării între locații. Durata de funcționare a bateriilor depinde, în funcție de utilizare și de specificațiile pentru acest Notebook PC. Bateria nu poate fi dezasamblată și trebuie cumpărată sub forma unui singur articol.



### 7 Blocare baterie - Arc

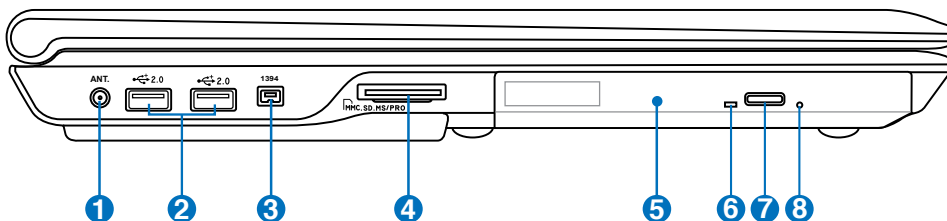
Blocarea cu arc a bateriei se folosește pentru a asigura acumulatorul. Atunci când introduceți acumulatorul, acesta se blochează automat. Pentru a scoate acumulatorul, acest arc de blocare trebuie ținut în poziția Deblocat.





## Partea stângă

Consultați ilustrația de mai jos pentru identificarea componentelor de pe această parte a dispozitivului Notebook PC.



### 1 Intrarea de antenă (în caz de urgență)

Intrarea de antenă este pentru semnalul de frecvență TV sau radio FM (pe modele selectate) și permite utilizarea împreună cu antena digitală TV/FM furnizată sau intrarea de la serviciile de abonament de televiziune. Antena furnizată poate recepționa TV digital sau radio FM. Conexiunea serviciului de cablu poate recepționa TV digital, TV analogic sau radio FM, în funcție de serviciile plătite. **Notă: Utilizați adaptorul furnizat pentru utilizarea cu conectorii coaxiali.**



**IMPORTANT! Sistemul de distribuție prin cablu trebuie legat la pământ (împământat) în conformitate cu standardele ANSI/NFPA 70, Codul electric național (NEC), în special Secțiunea 820.93, Împământarea scutului conductiv extern al unui cablu coaxial – instalația trebuie să includă legarea ecranului cablului coaxial la pământ la intrarea în clădire.**

### 2 Portul USB (2.0/1.1)

Portul USB (Universal Serial Bus – Magistrală serială universală) este compatibil cu dispozitivele USB 2.0 sau USB 1.1, ca de exemplu tastaturi, dispozitive de indicare, aparate de fotografiat, unități hard disk, imprimante și scanere conectate în serie până la 12 Mbit/sec (USB 1.1) și 480 Mbit/sec (USB 2.0). USB permite funcționarea simultană a mai multor dispozitive pe un singur calculator, cu unele periferice acționând ca plug-in-uri sau hub-uri. USB suportă transferul la cald între dispozitive așa încât majoritatea perifericelor pot fi conectate sau deconectate fără repornirea calculatorului.



### 3 IEEE1394 Port (în caz de urgență)

IEEE1394 is a high speed serial bus like SCSI but has simple connections and hot-plugging capabilities like USB. The interface IEEE1394 has a bandwidth of 100-400 Mbits/sec and can handle up to 63 units on the same bus. IEEE1394 is also used in high-end digital equipment and should be marked “DV” for Digital Video port.



## 2 Cunoașterea părților

### 4 Slot pentru memorie flash

În mod obișnuit trebuie cumpărat separat un card de memorie extern pentru a utiliza carduri de memorie de la dispozitive ca de exemplu camere foto digitale, playere MP3, telefoane mobile și PDA-uri. Acest Notebook PC are un cititor de carduri de memorie încorporat de viteză ridicată care poate citi și scrie multe carduri de memorie flash, așa cum se specifică mai departe în acest manual.



### 5 Unitate optică

Diversele modele de Notebook PC sunt dotate cu diferite unități optice. Unitatea optică a Notebook PC poate suporta discuri compacte (CD) și/sau discuri video digitale (DVD) și poate avea capacități de înregistrare (R) sau re-scriere (RW). Vezi specificațiile de marketing pentru detalii asupra fiecărui model.



### 6 ☐ Indicatorul de activitate al unității optice (locația este diferită în funcție de model)

Indicatorul de activitate al unității optice arată când unitatea discului optic transferă datele. Acest indicator va lumina proporțional cu dimensiunea datelor transferate.



### 7 ☐ Evacuarea electronică a unității optice

Evacuarea unității optice are un buton de evacuare electronică pentru deschiderea tăvii. Puteți de asemenea evacua tava unității optice prin intermediul oricărui software pentru redarea sunetelor sau prin clic dreapta pe unitatea optică în Windows „Computer” și selectarea **Evacuare**.



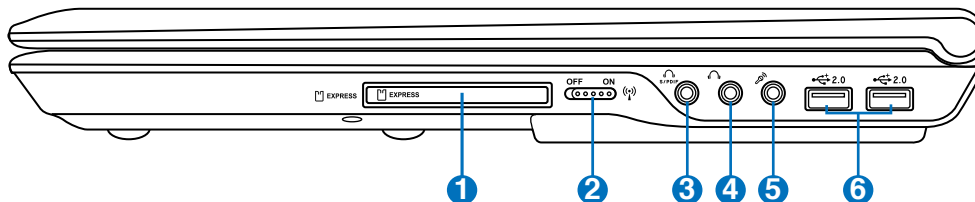
### 8 ☐ Evacuarea de urgență a unității optice (locația este diferită în funcție de model)

Evacuarea de urgență este utilizată pentru a evacua tava unității optice în cazul în care evacuarea electronică nu funcționează. Nu utilizați evacuarea de urgență în locul evacuării electronice.



## Partea dreaptă

Consultați ilustrația de mai jos pentru identificarea componentelor de pe această parte a dispozitivului Notebook PC.



### 1 Fantă ExpressCard

O fantă Express card cu 26 de pini este disponibilă, asigurând suport un cart de extensie ExpressCard/34mm sau ExpressCard/54mm. Această interfață nouă este mai rapidă atunci când folosiți o magistrală serială care suportă USB 2.0 și PCI Express, în locul magistralei paralele, mai lente, folosite în fata pentru PC card. (Nu este compatibilă cu cardurile anterioare PCMCIA.)



### 2 Switch fără fir

Activează sau dezactivează LAN și Bluetooth încorporate fără fir (modele selectate). Când este activat, se va aprinde indicatorul de stare fără fir. Setările software-ului Windows sunt necesare înaintea utilizării.



### 3 Mufă ieșire SPDIF

Această mufă oferă conexiune pentru dispozitivele compatibile cu SPDIF (Sony/Philips Digital Interface), pentru o ieșire audio digitală. Folosiți această funcție pentru a vă transforma notebook-ul într-un sistem Hi-Fi de divertisment la domiciliu.



### Mufă ieșire căști

Mufa de ieșire pentru căști stereo (1/8 țol) este utilizată pentru conectarea semnalului de ieșire al Notebook PC la difuzoarele cu amplificare sau la căști. Utilizarea acestei mufe dezactivează automat difuzoarele încorporate.



### 5 Mufă de intrare microfon

Mufa de intrare microfon (1/8 țol) poate fi utilizată pentru a conecta un microfon extern sau semnale de ieșire de la dispozitive audio. Utilizarea acestei mufe dezactivează automat microfonul încorporat. Utilizați această caracteristică pentru conferințe video, narațiuni sonore sau înregistrări audio simple.



### Partea dreaptă (Continuare)

#### 6 Port USB (2.0/1.1) (la modele selectate)

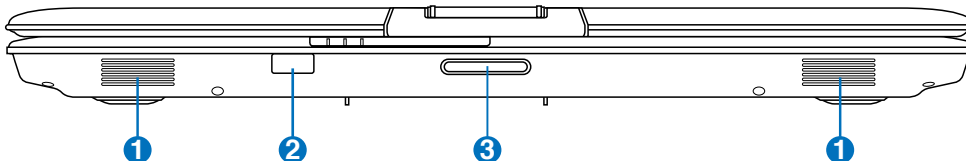
2.0

Portul USB (Universal Serial Bus – Magistrală serială universală) este compatibil cu dispozitivele USB 2.0 sau USB 1.1, ca de exemplu tastaturi, dispozitive de indicare, aparate de fotografiat, unități hard disk, imprimante și scanere conectate în serie până la 12 Mbit/sec (USB 1.1) și 480 Mbit/sec (USB 2.0). USB permite funcționarea simultană a mai multor dispozitive pe un singur calculator, cu unele periferice acționând ca plug-in-uri sau hub-uri. USB suportă transferul la cald între dispozitive așa încât majoritatea perifericelor pot fi conectate sau deconectate fără repornirea calculatorului.



### Partea din față

Consultați ilustrația de mai jos pentru identificarea componentelor de pe această parte a dispozitivului Notebook PC.



#### 1 Sistemul de difuzoare audio

Sistemul de difuzoare stereo încorporat vă permite să auziți semnale audio fără a avea dispozitive suplimentare atașate. Sistemul de sunet multimedia este prevăzut cu un controler audio digital care produce sunete bogate, vibrante (rezultate mai bune la folosirea căștilor sau a difuzoarelor stereo externe). Caracteristicile audio sunt controlate prin intermediul software-ului.



#### 2 Portul CIR (infraroșu de uz comercial)

Portul de comunicații infraroșu de uz comercial (IrDA) permite controlul convenabil fără fir al software-ului multimedia furnizat în modele selectate, utilizând telecomanda fără fir furnizată în modele selectate.

#### 3 Butonul panoului de afișaj

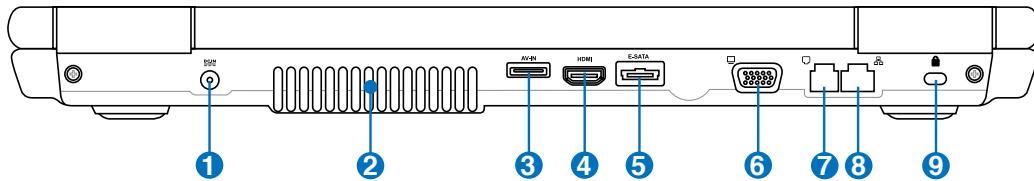
Apăsați butonul panoului de afișaj pentru deschiderea panoului de afișaj.



**ATENȚIE! Când deschideți, nu forțați panoul de afișare, apăsând-l pe masă, riscați să rupeți balamalele! Nu ridicați niciodată Notebook PC de panoul de afișare!e!**

## Partea din spate

Consultați ilustrația de mai jos pentru identificarea componentelor de pe această parte a dispozitivului Notebook PC.



### 1 **DC IN** Intrare pentru alimentare (DC)

Adaptorul pentru alimentare furnizat transformă CA în CC pentru a fi utilizat cu această mufă. Energia electrică furnizată prin această mufă asigură energia pentru Notebook PC și încarcă bateriile interne. Pentru a preveni deteriorarea Notebook PC și a bateriei, utilizați întotdeauna adaptorul pentru alimentare furnizat. **ATENȚIE: ÎN TIMPUL UTILIZĂRII POATE AJUNGE LA TEMPERATURI RIDICATE SAU FOARTE RIDICATE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ NU ACOPERIȚI ADAPTORUL ȘI ȚINEȚI-L LA DISTANȚĂ DE CORPUL DUMNEAVOASTRĂ.**



### 2 **Orificii pentru aerisire**

Orificiile pentru aerisire permit intrarea aerului rece și ieșirea aerului cald din Notebook PC.



**IMPORTANT! Asigurați-vă că orificiile de aerisire nu sunt blocate de hârtie, cărți, cabluri sau late obiecte, în caz contrar, Notebook PC se poate supraîncălzi.**



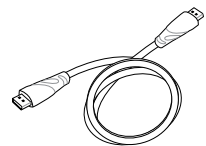
### 3 **AV-IN** Intrarea audio / video (intrarea AV/S-Video) (la modele selectate)

Intrarea audio / video este oferită pe modele selectate și furnizează o modalitate de intrare a semnalelor audio și video prin mufe RCA sau S-Video (necesită adaptorul de la 1/8" la RCA, inclus cu modele selectate). Această funcție funcționează numai când este achiziționată cu pachetul de hardware și software tuner TV.



### 4 **HDMI** Portul HDMI (la modele selectate)

HDMI (Interfață multimedia cu definiție înaltă) este o interfață audio/video complet digitală decompresată între orice sursă audio/video, precum un dispozitiv integrator (STB), player DVD și receptor A/V și un monitor audio și/sau video, precum un sistem de televiziune digitală (DTV). Acceptă redarea video standard, îmbunătățită sau de definiție înaltă, plus audio digital pe canale multiple pe un singur cablu. Transmite toate standardele HDTV ATSC și acceptă audio digital pe 8 canale, cu rezervă de lățime de bandă pentru cerințe sau îmbunătățiri viitoare.



### 5 **ESATA** Portul E-SATA (la modele selectate)

SATA extern sau eSATA permite conexiunea externă a dispozitivelor Serial-ATA proiectate inițial pentru utilizare în interiorul computerului. Este de până la șase ori mai rapid decât USB 2.0 și 1394 existente pentru soluții de stocare externă și este, de asemenea, instalabil la cald, utilizând conectori și cabluri ecranate de până la doi metri. (Consultați "Portul USB" pe celelalte părți pentru descriere.)



### Partea din spate (Continuare)

#### 6 Ieșire pentru afișaj (monitor)

Monitorul D-sub cu 15 pini suportă un dispozitiv standard compatibil VGA, ca de exemplu un monitor sau un proiector pentru a permite vizualizarea pe un afișaj extern mai mare.



#### 7 Portul de modem

Portul de modem RJ-11 cu doi pini este mai mic decât portul RJ-45 LAN și suportă un cablu telefonic standard. Modemul intern suportă transferuri de până la 56K V.90. Conectorul încorporat permite utilizarea ușoară fără adaptori suplimentari.



**IMPORTANT! Modemul încorporat nu suportă tensiunea utilizată la sistemele de telefonie digitală. Nu conectați portul de modem la un sistem de telefonie digitală, în cazul nerespectării acestei prevederi, Notebook PC ar putea fi deteriorat.**



#### 8 Port LAN

Portul LAN RJ-45 cu opt pini este mai mare decât portul de modem RJ-11 și suportă un cablu Ethernet standard pentru conectare la o rețea locală. Conectorul încorporat permite utilizarea ușoară fără adaptori suplimentari.



#### 9 Portul de blocare Kensington®

Portul de blocare Kensington® permite asigurarea Notebook PC cu ajutorul produselor pentru securitate Kensington® compatibile cu Notebook PC. Aceste produse de securitate includ de obicei un cablu metalic și un dispozitiv de blocare care împiedică Notebook PC să fie îndepărtat de pe un obiect fix. Unele produse de securitate pot include de asemenea un detector de mișcare care produce o alarmă sonoră când este deplasat.



### 3. Noțiuni de bază

---

**Utilizarea alimentării la CA**

**Utilizarea alimentării la baterie**

**Pornirea Notebook PC**

**Verificarea alimentării la baterie**

**Încărcarea bateriei**

**Opțiuni alimentare**

**Moduri de gestionare a energiei**

**Funcții speciale ale tastaturii**

**Comutatoare și indicatoare de stare**



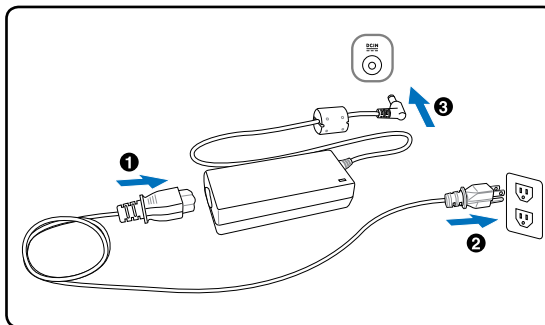
**NOTĂ:** Fotografiile și pictogramele din acest manual sunt utilizate numai în scop artistic și nu prezintă articolele utilizate de fapt în produs ca atare.

## Sistemul de alimentare



### Utilizarea alimentării la CA

Alimentarea Notebook PC este formată din două părți, adaptorul pentru alimentare și sistemul de alimentare la baterie. Adaptorul pentru alimentare transformă CA de la o priză de perete în CC necesar Notebook PC. Notebook PC este livrat însoțit de un adaptor universal CA-CC. Aceasta înseamnă că puteți conecta cablul de alimentare la orice priză de 100V-120V, dar și la prize de 220V-240V, fără a utiliza comutatoare sau transformatoare de curent. În anumite țări poate fi necesară utilizarea unui adaptor pentru conectarea cablului de CA, standard SUA, livrat împreună cu produsul la un alt standard. Majoritatea hotelurilor pun la dispoziție prize universale pentru a putea utiliza diverse cabluri de alimentare și diverse tensiuni. Întotdeauna este mai bine să întrebați o persoană care călătorește frecvent despre tensiunile prizelor de CA atunci când călătoriți în altă țară.



**SFAT:** Puteți cumpăra seturi pentru călătorie pentru Notebook PC care includ adaptoare pentru alimentare și pentru modem care sunt adecvate aproape fiecărei țări.

În timp ce cablul de alimentare CA este conectat la transformatorul CA-CC, conectați cablul de alimentare CA la o priză de CA (de preferat cu protecție contra supratensiunii) și apoi conectați fișa de CC la Notebook PC. Conectarea adaptorului CA-CC la priza de CA vă permite în primul rând să testați puterea prizei de CA și transformatorul CA-CC însuși pentru probleme de compatibilitate înainte de conectarea alimentării cu CC la Notebook PC. Indicatorul de alimentare de pe adaptor (dacă este disponibil) va lumina în cazul în care puterea se află în domeniul acceptat.



**IMPORTANT!** În cazul utilizării unui alt adaptor pentru alimentarea Notebook PC sau al utilizării adaptorului Notebook PC pentru alimentarea altor dispozitive electrice, se pot produce daune. În cazul apariției fumului, a mirosului de ars sau a căldurii extreme provenite de la adaptorul CA-CC, apelați la furnizorii de service. Apelați la furnizorii de service în cazul în care suspectați că adaptorul CA-CC funcționează defectuos. Puteți deteriora atât bateria cât și Notebook PC în cazul utilizării unui adaptor CA-CC defect.



**NOTĂ:** Acest Notebook PC poate fi prevăzut fie cu un ștecher cu două fișe, fie cu unul cu trei fișe, în funcție de zona de destinație. În cazul furnizării unui ștecher cu trei fișe, trebuie să utilizați o priză de CA cu împământare sau să utilizați un adaptor împământat corespunzător pentru a asigura funcționarea în siguranță a Notebook PC.



**ATENȚIE!** ÎN TIMPUL UTILIZĂRII, ADAPTORUL PENTRU ALIMENTARE POATE AJUNGE LA TEMPERATURI RIDICATE SAU FOARTE RIDICATE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ NU ACOPERIȚI ADAPTORUL ȘI ȚINEȚI-L LA DISTANȚĂ DE CORPUL DUMNEAVOASTRĂ.



## Utilizarea alimentării la baterie

Notebook PC este proiectat pentru a funcționa cu o baterie care poate fi îndepărtată. Bateria constă într-un set de celule de baterie amplasat în aceeași carcasă. O baterie complet încărcată va asigura o durată de viață a bateriei de câteva ore, care poate fi extinsă în continuare prin utilizarea caracteristicilor de management al alimentării prin intermediul setării BIOS. Bateriile suplimentare sunt opționale și pot fi achiziționate separat prin intermediul distribuitorului acestui Notebook PC.

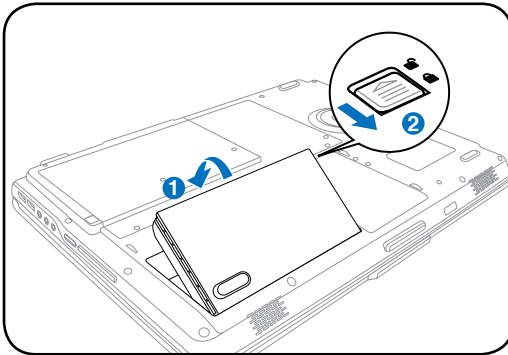
## Montarea și demontarea bateriei

Notebook PC poate avea instalată bateria sau nu. În cazul în care Notebook PC nu are bateria instalată, utilizați următoarea procedură pentru instalarea bateriei.

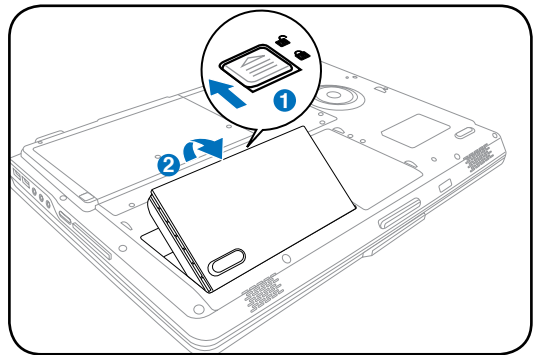


**IMPORTANT! Nu încercați niciodată să îndepărtați bateria în timp ce Notebook PC este pornit, deoarece aceasta ar putea conduce la pierderea datelor de lucru.**

### Pentru montarea bateriei:



### Pentru demontarea bateriei:



**IMPORTANT! Utilizați numai baterii și adaptoare pentru alimentare furnizate cu acest Notebook PC sau special aprobate de către producător sau distribuitor pentru a fi utilizate cu acest model, în caz contrar Notebook PC ar putea fi deteriorat.**

## Îngrijirea bateriei

Bateria Notebook PC, ca și toate bateriile reîncărcabile, are o limită a numărului de cicluri la care poate fi reîncărcată. Durata de viață utilă a bateriei va depinde de temperatura mediului înconjurător, umiditate și de modul de utilizare a Notebook PC. Domeniul de temperatură ideal pentru utilizarea bateriei este cuprins între 5°C și 35°C (41°F și 95°F). Trebuie de asemenea să țineți cont că temperatura interioară a Notebook PC este mai ridicată decât temperatura exterioară. Orice temperaturi situate în afara acestui domeniu vor reduce durata de viață a bateriei. În orice caz, durata de utilizare a bateriei va scăde și va trebui cumpărată o nouă baterie de la un distribuitor autorizat pentru acest Notebook PC. Deoarece bateriile au și o viață de raft, nu este recomandată cumpărarea bateriilor suplimentare pentru păstrare.



**ATENȚIE! Din motive de securitate, NU aruncați bateria în foc, NU scurtcircuitați contactele și NU dezasamblați bateria. În cazul funcționării anormale sau a deteriorării bateriei datorită impactului, opriți Notebook PC și contactați un centru de service autorizat.**



### Pornirea Notebook PC

Mesajul care indică pornirea Notebook PC este afișat pe ecran când îl porniți. Dacă este necesar, puteți regla luminozitatea cu ajutorul tastelor rapide. Dacă trebuie să rulați Setarea BIOS pentru setarea sau modificarea configurației sistemului, apăsați [F2] la bootare pentru a intra în Setarea BIOS. Dacă apăsați [Tab] în timpul afișării ecranului de începere, pot fi vizualizate informații standard pentru bootare, ca de exemplu versiunea BIOS. Apăsați [ESC] și vi se va prezenta un meniu de bootare cu selecțiuni pentru bootare de pe unitățile dumneavoastră disponibile.



**NOTĂ: Înainte de bootare, panoul de afișare luminează intermitent când alimentarea este pornită. Aceasta face parte din rutina de testare a Notebook PC și nu reprezintă o problemă a afișajului.**



**IMPORTANT! Pentru a proteja unitatea hard disk, așteptați întotdeauna cel puțin 5 secunde după oprirea Notebook PC înainte de a îl porni din nou.**



**ATENȚIE! NU transportați sau acoperiți un Notebook PC pornit cu orice materiale care vor reduce circulația aerului, ca de exemplu o sacoșă.**



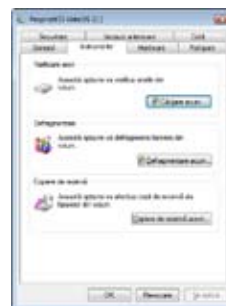
### Autotest cu alimentarea pornită (POST)

Când porniți Notebook PC, acesta va rula pentru început o serie de teste de diagnostic comandate prin intermediul software-ului, numite autotest cu alimentarea pornită (POST - Power-On Self Test). Software-ul care comandă POST este instalat ca o parte permanentă a arhitecturii Notebook PC. POST include o înregistrare a configurației hardware a Notebook PC, utilizată pentru a realiza o verificare de diagnostic a sistemului. Această înregistrare este creată cu ajutorul programului de Setare BIOS. În cazul în care POST descoperă o diferență între înregistrare și hardware-ul existent, acesta va afișa pe ecran un mesaj prin care vă va informa să corectați conflictul prin rularea Setării BIOS. În majoritatea cazurilor, înregistrarea ar trebui să fie corectă când achiziționați Notebook PC. La încheierea testului, este posibil să obțineți un mesaj prin care vi se comunică „Nu a fost găsit sistemul de operare” în cazul în care hard disk-ul nu a fost preîncărcat cu un sistem de operare. Aceasta indică faptul că hard disk-ul este detectat corect și că acesta este pregătit pentru a se instala un nou sistem de operare.



### Tehnologia de automonitorizare și raportare

S.M.A.R.T. (Tehnologia de automonitorizare și raportare - Self Monitoring and Reporting Technology) verifică unitatea hard disk în timpul POST și furnizează un mesaj de avertizare în cazul în care hard disk-ul are nevoie de service. În cazul unui avertisment critic referitor la unitatea hard disk în timpul bootării, realizați imediat o copie de siguranță a datelor dumneavoastră și rulați programul Windows de verificare a disk-ului. Pentru a rula programul Windows de verificare a disk-ului: faceți clic pe Start > selectați Computer > faceți clic dreapta pe pictograma unității hard-disk > alegeți Proprietăți > faceți clic pe fila Unelte > faceți clic pe Verificați acum > faceți clic pe Start. Puteți de asemenea selecta „Scanare...sectoare” pentru o scanare și reparare mai eficace, dar procesul se va desfășura mai lent.



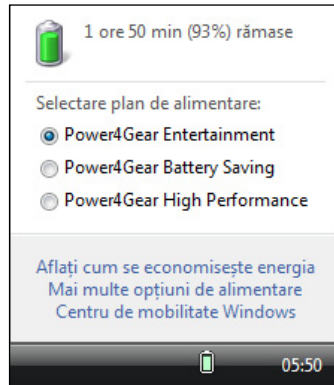
**IMPORTANT! În cazul în care totuși sunt afișate avertismente în timpul bootării după rularea unui software utilitar pentru verificarea disk-ului, Notebook PC ar trebui supus la service. Continuarea utilizării ar putea conduce la pierderea datelor.**

## Verificarea alimentării la baterie

Sistemul de alimentare la baterie utilizează standardul Smart Battery sub mediul Windows, care permite ca bateria să raporteze în mod corect cantitatea de încărcare rămasă în baterie. O baterie complet încărcată asigură câteva ore de energie de lucru pentru Notebook PC. Dar valoarea reală variază în funcție de modul de utilizare a funcțiilor de economisire a energiei, obiceiurile dumneavoastră generale de lucru, CPU, dimensiunea memoriei sistemului și dimensiunea panoului de afișare.



**Notă: Capturile pe ecran arătate aici sunt numai exemple și este posibil să nu reflecte ceea ce vedeți în sistemul dumneavoastră.**



Faceți clic stânga pe pictograma baterie



Faceți clic dreapta pe pictograma baterie



Treceți cursorul peste pictograma baterie fără adaptorul de alimentare.



Treceți cursorul peste pictograma baterie cu adaptorul de alimentare.



**NOTĂ: Veți fi avertizat(ă) când încărcarea bateriei este prea scăzută. În cazul în care continuați să ignorați avertismentele referitoare la încărcarea scăzută a bateriei, Notebook PC intră până la urmă în modul suspendat (Windows utilizează ca implicit STR).**



**ATENȚIE! Suspendare la RAM (STR- Suspend-to-RAM) nu durează mult când bateria nu mai are energie. Suspendare la disk (STD – Suspend-to-Disk) nu este același lucru cu oprit. STD necesită o cantitate mică de energie și nu va funcționa dacă nu mai este disponibilă energie datorită golirii complete a bateriei sau lipsei alimentării cu energie (de ex. îndepărtarea atât a adaptorului de alimentare cât și a bateriei).**

## Încărcarea bateriei

Înainte de a utiliza Notebook PC în călătorii, va trebui să încărcați bateria. Bateria începe să se încarce imediat ce Notebook PC este conectat la o sursă de alimentare externă cu ajutorul adaptorului de alimentare. Încărcați complet bateria înainte de a o utiliza pentru prima oară. O baterie nouă trebuie să se încarce complet înainte ca Notebook PC să fie deconectat de la sursa de alimentare externă. Încărcarea completă a bateriei durează câteva ore când Notebook PC este oprit și poate dura de două ori mai mult când Notebook PC este pornit. Lampa de încărcare a bateriei se stinge când bateria este încărcată.



**NOTĂ: Încărcarea bateriei încetează dacă temperatura este prea ridicată sau dacă tensiunea bateriei este prea ridicată.**

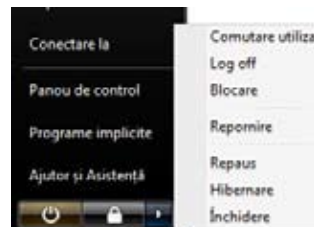


**ATENȚIE! Nu lăsați bateria descărcată. Bateria se va descărca în timp. În cazul în care nu utilizați bateria, încărcarea acesteia trebuie realizată la fiecare trei luni pentru a crește capacitatea de recuperare, în caz contrar aceasta nu se va mai reîncărca în viitor.**

### Opțiuni alimentare

Comutatorul de alimentare PORNEȘTE și OPREȘTE Notebook PC sau trece Notebook PC în modurile sleep sau hibernare. Comportamentul actual al comutatorului de alimentare poate fi personalizat în Panou Comandă Windows „Opțiuni Putere”.

Pentru alte opțiuni, ca de exemplu „Schimbare utilizator, Repornire, Sleep sau Oprire”, faceți clic pe vârful săgeții de lângă pictograma de blocare.



### Repornirea sau rebootarea



După realizarea modificărilor asupra sistemului de operare, este posibil să vi se ceară să reporniți sistemul. Unele procese de instalare vor pune la dispoziție o casetă de dialog pentru a permite repornirea. Pentru a reporni manual sistemul, alegeți **Repornire**.

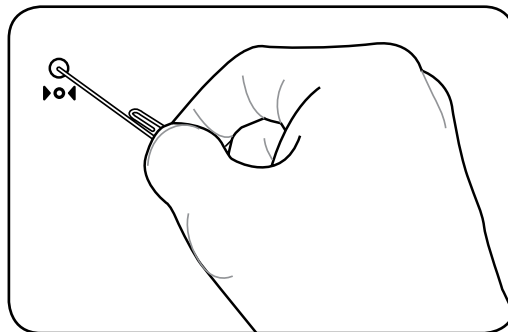
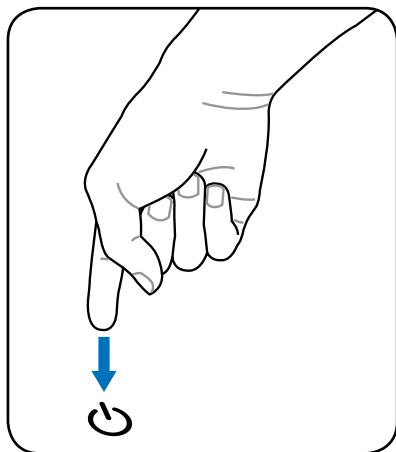


**IMPORTANT! Pentru a proteja unitatea hard, așteptați cel puțin 5 secunde după ce ați deconectat alimentarea cu energie a Notebook PC înainte de a îl porni din nou.**

### Oprirea în situații de urgență

În cazul în care sistemul dumneavoastră de operare nu se poate opri sau restarta corect, există două moduri suplimentare de a opri Notebook PC:

(1) Țineți apăsat butonul de alimentare  timp de 4 secunde sau (2) Apăsați butonul de alimentare în situații de urgență .



**SFAT:** Utilizați o agrafă de hârtie îndreptată pentru a apăsa butonul de oprire.



**IMPORTANT! Nu utilizați oprirea pentru situații de urgență în timp ce sunt scrise date; nerespectarea acestei indicații poate conduce la pierderea sau distrugerea datelor dumneavoastră.**



## Moduri de gestionare a energiei

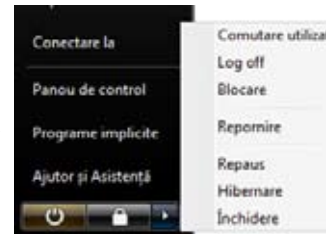
Notebook PC are un număr de caracteristici automate sau reglabile de economisire a energiei pe care le puteți utiliza pentru a maximiza durata de viață a bateriei și a reduce Costul total al proprietății (TCO – Total Cost of Ownership). Puteți controla unele dintre aceste caracteristici prin intermediul meniului Putere din Setarea BIOS. Setările de gestionare a energiei ACPI sunt realizate prin intermediul sistemului de operare. Caracteristicile de gestionare a energiei sunt proiectate pentru a economisi cât mai multă energie posibil prin trecerea componentelor într-un mod de consum redus cât mai frecvent posibil, dar de asemenea prin a permite funcționarea completă la cerere.

### Sleep și Hibernare

Setările pentru gestionarea energiei pot fi găsite în panoul de comandă al Windows > Panou Comandă > Opțiuni Putere. În Setări Sistem, puteți defini „Sleep/Hibernate” sau „Oprire” pentru închiderea panoului de afișare sau apăsarea butonului de alimentare. „Sleep” și „Hibernare” economisesc energie când Notebook PC nu este utilizat prin oprirea anumitor componente. Când vă reluați lucrul, ultima stare (cum ar fi un document derulat pe jumătate sau un email dactilografiat parțial) va reapare ca și cum nu ați fi întrerupt activitatea. „Oprire” va închide toate aplicațiile și vă va întreba dacă doriți să salvați în cazul în care nu ați realizat acest lucru.



„Sleep” este același lucru cu Suspendare la RAM (STR). Această funcție stochează în RAM datele și starea curentă, în timp ce multe componente sunt oprite. Deoarece RAM este volatilă, este necesară alimentarea cu energie pentru a păstra (reîmprospăta) datele. Faceți clic pe butonul Start și pe vârful săgeții de lângă pictograma de blocare pentru a vedea această opțiune. Puteți de asemenea utiliza comanda rapidă de la tastatură [Fn F1] pentru a activa acest mod. Revenirea se face prin apăsarea oricărei taste cu excepția [Fn]. (NOTĂ: Indicatorul de putere va ilumina intermitent în acest mod.)



„Hibernate” este același lucru cu Suspendare la disk (STD) și stochează datele și starea curentă pe unitatea hard disk. Prin aceasta, RAM nu trebuie reîmprospătat periodic, iar consumul de energie este mult redus, dar nu este complet eliminat datorită anumitor componente care rămân în stare de veghe, ca de exemplu LAN care trebuie să rămână alimentat cu energie. „Hibernare” economisește mai multă energie în comparație cu „Sleep”. Faceți clic pe butonul Start și pe vârful săgeții de lângă pictograma de blocare pentru a vedea această opțiune. Revenirea se face prin apăsarea butonului de alimentare. (NOTĂ: Indicatorul de putere va fi stins în acest mod.)



### Controlul termic al energiei

Există trei metode de control al energiei pentru comandarea stării termice a Notebook PC. Aceste metode de control al energiei nu pot fi configurate de către utilizator și ar trebui cunoscute în cazul în care Notebook PC ar intra în aceste stări. Următoarele temperaturi reprezintă temperatura suportului (nu a CPU).

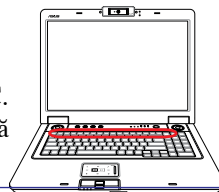
- Ventilatorul pornește pentru răcire activă când temperatura ajunge la limita sigură superioară.
- Ventilatorul reduce viteza pentru răcire pasivă când temperatura depășește limita sigură superioară.
- Sistemul se oprește pentru răcire critică atunci când temperatura depășește limita sigură superioară maximă.



## Funcții speciale ale tastaturii

### Taste rapide colorate

Cele de mai jos definesc tastele rapide colorate de pe tastatura Notebook PC. Comenzile colorate pot fi accesate doar dacă mai întâi se apasă și se ține apăsată tasta funcție, în timp ce se apasă o tastă cu o comandă colorată.



**NOTĂ: Amplasarea tastelor rapide pe tastele funcție poate fi diferită în funcție de model, dar funcțiile ar trebui să rămână aceleași.**



**Pictograma „Zz” (F1):** Trece Notebook PC în modul suspendare (fie Save-to-RAM, fie Save-to-Disk, în funcție de setarea butonului de sleep din setarea pentru gestionarea energiei).



**Turnul radio (F2):** Numai modelele wireless: Comută ON sau OFF LAN wireless sau Bluetooth intern (pentru modelele selectate) cu ajutorul unui afișaj pe ecran. Când este activat, se va aprinde indicatorul wireless corespunzător. Sunt necesare setările software-ului Windows pentru a utiliza LAN wireless sau Bluetooth.



**Pictograma plic (F3):** Apăsarea butonului va lansa aplicația email în timp ce rulează Windows.



**Pictograma „e” (F4):** Apăsarea butonului va lansa aplicația browser Internet în timp ce rulează Windows.



**Pictograma Soare închis (F5):**  
Reduce luminozitatea afișajului



**Pictograma Soare deschis (F6):**  
Crește luminozitatea afișajului



**Pictograma LCD (F7):** Comută ON și OFF panoul de afișaj. (La anumite modele; extinde suprafața ecranului pentru ca aceasta să umple întregul afișaj în timpul utilizării modurilor cu rezoluție redusă.)



**Pictogramele LCD/Monitor (F8):** Comută între afișajul LCD al Notebook PC și un monitor extern, în această succesiune: LCD Notebook PC -> Monitor extern -> Ambele. (Această funcție nu operează în cazul monitoarelor cu 256 culori, selectați Nivel ridicat de culoare în Setările proprietăților afișajului.) **NOTĂ: Conectați un monitor extern înainte de bootarea Notebook PC.**



**Tastatură încrucișată (F9):** Schimbă tastatura încorporată între BLOCAT (dezactivat) și DEBLOCAT (activat). Blocarea tastaturii va preveni deplasarea accidentală a cursorului în timpul dactilografierii și este cel mai bine utilizată cu un dispozitiv de indicare extern, ca de exemplu un mouse. **NOTĂ: Modelele selectate au un indicator între butoanele touchpad-ului care iluminează când touchpad-ul este DEBLOCAT (activat) și nu iluminează când touchpad-ul este BLOCAT (dezactivat).**



## Taste rapide colorate (Continuare)



### **Pictogramele difuzoare (F10):**

Comută ON și OFF difuzoarele (numai în SO Windows)



### **Pictograma reducere volum difuzor (F11):**

Reduce volumul difuzorului (numai în SO Windows)



### **Pictograma creștere volum difuzor (F12):**

Crește volumul difuzorului (numai în SO Windows)



**Scr Lk (Num Lk):** Comută ON și OFF „Blocarea derulării”. Vă permite să utilizați o parte mai mare din tastatură pentru navigarea între celule.



**Fn+C:** Comută ON și OFF funcția „Tehnologie inteligentă splendid video”. Aceasta vă permite să comutați între diverse moduri de îmbunătățire a culorii afișate pentru a îmbunătăți contrastul, luminozitatea, nuanța pielii și saturația culorii în mod independent pentru roșu, verde și albastru. Puteți vedea modul curent prin intermediul afișajului pe ecran (OSD).



**Fn+V:** Comută la aplicația software “ASUS Life Frame”.



**Fn+T:** Comută la aplicația software “Power For Phone”.



**Fn+A:** Comută aplicația de software „Light Sensor” (Senzor de lumină)



### **Power4Gear eXtreme (Fn+Bară de spațiu):**

Această tastă comută economia de energie între diversele moduri de economisire a energiei. Modurile de economisire a energiei comandă multe aspecte ale Notebook PC pentru a maximiza performanța funcție de durata de funcționare a bateriei. Montarea sau demontarea adaptorului de putere va comuta automat sistemul între modul CA și modul baterie. Puteți vedea modul curent prin intermediul afișajului pe ecran (OSD).





### Tastele Microsoft Windows

Există două taste Windows speciale pe tastatură, așa cum se descrie mai jos.



Tasta cu Logo-ul Windows activează meniul Start amplasat în partea din stânga jos a afișajului Windows.



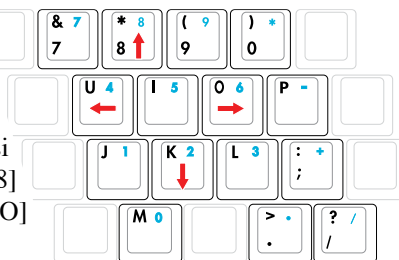
Cealaltă tastă, care arată ca un meniu Windows cu un cursor mic, activează meniul de proprietăți și este echivalentă cu apăsarea butonului din dreapta al mouse-ului de pe un obiect Windows.

### Tastatura ca indicatori

Tastatura poate fi utilizată ca indicatori în timp ce tasta Number Lock este ON (activată) sau OFF (dezactivată), pentru creșterea ușurinței de navigare în timpul introducerii datelor numerice în foi de calcul sau în aplicații similare.

**Cu tasta Number Lock OFF (dezactivată)**, apăsați pe [Fn] și pe una din tastele indicatori afișate mai jos. De exemplu, [Fn][8] pentru sus, [Fn][K] pentru jos, [Fn][U] pentru stânga, iar [Fn][O] pentru dreapta.

**Cu tasta Number Lock ON (activată)**, utilizați [Shift] și una din tastele indicatori afișate mai jos. De exemplu, [Shift][8] pentru sus, [Shift][K] pentru jos, [Shift][U] pentru stânga, iar [Shift][O] pentru dreapta.

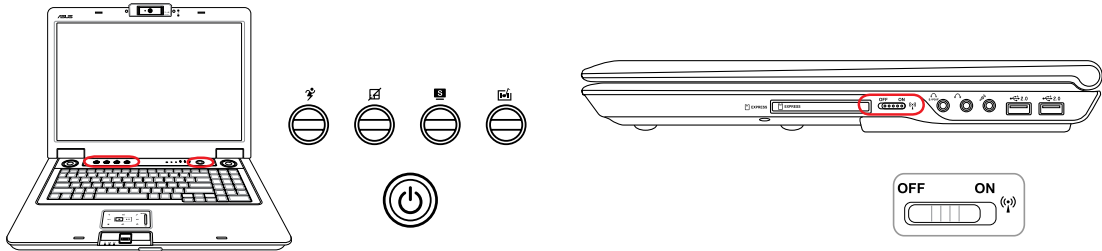


**NOTĂ:** Simbolurile săgeată sunt ilustrate aici ca referință. Ele nu sunt etichetate pe tastatură așa cum este prezentat aici.



## Comutatoare și indicatoare de stare

### Comutatoare



#### **Tasta Power4Gear eXtreme**

Această tastă comută economia de energie între diversele moduri de economisire a energiei. Modurile de economisire a energiei comandă multe aspecte ale Notebook PC pentru a maximiza performanța funcție de durata de funcționare a bateriei. Montarea sau demontarea adaptorului de putere va comuta automat sistemul între modul CA și modul baterie. Modul selectat este afișat pe ecran.



#### **Tastă blocare pad senzitiv**

Prin apăsarea acestui buton se blochează (dezactivează) pad-ul senzitiv încorporat. Blocarea pad-ului senzitiv vă împiedică să deplasați accidental cursorul în timpul tastării și se utilizează mai bine cu un mouse extern. (dispozitiv de indicare). Pentru a debloca (activa) pad-ul senzitiv, apăsați din nou acest buton.

#### **Tastă Splendid (la modelele selectate)**

Execută comutarea PORNIT/OPRIT pentru funcția “Splendid Video Intelligent Technology”. Aceasta face trecerea între diferite moduri de intensificare a culorilor din imagine pentru a îmbunătăți contrastul, luminozitatea, tonul superficial și saturația culorilor pentru roșu, verde și albastru, pentru fiecare în parte. Modul selectat este prezentat pe ecran.



#### **Tastă InstantFun PLUS**

Prin apăsarea acestui buton se lansează o aplicație cu un player multimedia pentru a viziona DVD-uri, VCD-uri, filme, fotografii sau programe TV (dacă este dotat cu tuner TV); sau pentru a asculta fișiere sau CD-uri cu muzică.



#### **Comutator de putere**

Comutatorul de alimentare PORNEȘTE și OPREȘTE Notebook PC sau trece Notebook PC în modurile sleep sau hibernare. Comportamentul actual al comutatorului de alimentare poate fi personalizat în Panou Comandă Windows „Opțiuni Putere”.



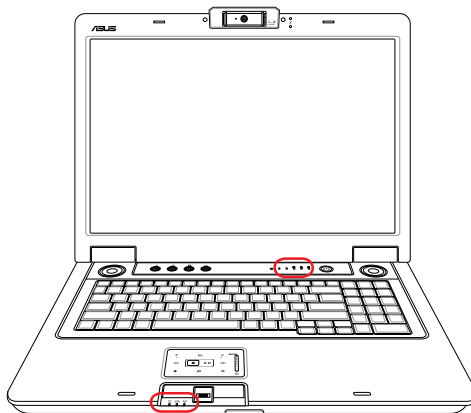
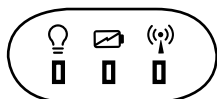
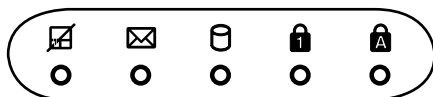
#### **Switch wireless**

Nu mai modelele wireless: Comută ON sau OFF LAN wireless sau Bluetooth intern (pentru modelele selectate) cu ajutorul unui afișaj pe ecran. Când este activat, se va aprinde indicatorul wireless corespunzător. Sunt necesare setările software-ului Windows pentru a utiliza LAN wireless sau Bluetooth.



## Comutatoare și indicatoare de stare (Continuare)

### Indicatoare de stare



#### Indicatorul de blocare touchpad

Indicatorul de alimentare se aprinde când blocați (dezactivați) touchpad-ul încorporat. Blocarea touchpad-ului previne deplasarea accidentală a indicatorului în timpul tastării și este cel mai bine utilizată cu un mouse extern (dispozitiv de indicare). Acest indicator este dezactivat când deblocați touchpad-ul.

#### Indicator e-mail

Acesta clipește atunci când în Inbox-ul programului de e-mail există unul sau mai multe e-mail-uri noi. Această funcție necesită inițializarea programului și este posibil să nu fie configurată momentan în Notebook PC. Această funcție este concepută numai pentru programul Microsoft de e-mail și este posibil să nu funcționeze cu programe de e-mail de la alte companii.



#### Indicatorul de activitate al unității

Indică dacă Notebook PC accesează unul sau mai multe dispozitive de stocare, ca de exemplu hard disk-ul. Becul se aprinde intermitent proporțional cu timpul de acces.



#### Indicatorul blocării numerelor

Atunci când este aprins, indică activarea blocării numerelor [Num Lk]. Blocarea numerelor permite ca unele dintre literele de pe tastatură să acționeze ca numere pentru introducerea mai ușoară a datelor numerice.



#### Indicatorul blocării literelor mari

Atunci când este aprins, indică activarea blocării literelor mari [Caps Lock]. Blocarea literelor permite ca unele dintre literele de pe tastatură să redea litere mari (de ex. A, B, C). Când becul pentru blocarea literelor mari este OFF, literele introduse vor fi mici (de ex. a, b, c).



### Comutatoare și indicatoare de stare (Continuare)

#### Indicator de alimentare

Indicatorul de alimentare se aprinde atunci când notebook-ul este PORNIT și se aprinde încet intermitent atunci când notebook-ul este în modul Suspend-to-RAM (Suspendare în RAM) sau Standby (Așteptare). Acest indicator este oprit (OFF) când Notebook PC este oprit sau se află în modul Suspend-to-Disk (Hibernare).



#### Indicator încărcare baterie

Indicatorul pentru încărcarea bateriei este un LED care arată starea puterii bateriei, după cum urmează:

**APRINS:** Bateria Notebook PC se încarcă atunci când este conectată alimentarea cu CA.

**STINS:** Bateria Notebook PC este încărcată sau complet goală.

**Clipire:** Puterea bateriei este mai mică de 10%, iar alimentarea cu CA nu este conectată.



#### Indicator wireless

Aplicabil numai pentru modelele cu LAN wireless încorporat și/sau Bluetooth încorporat. Când LAN wireless încorporat și/sau Bluetooth încorporat este activat, acest indicator se va aprinde. (Setările software-ului Windows sunt necesare.)

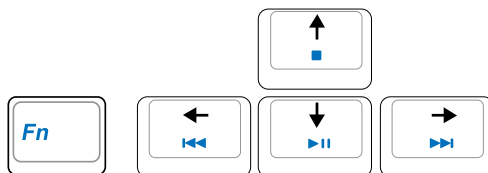


### **Tastele pentru comandă multimedia (pe modelele selectate)**

Tastele pentru comandă multimedia permit comanda cu ușurință a aplicațiilor multimedia. Cele de mai jos definesc semnificația fiecărei taste de comandă multimedia de pe Notebook PC.



**Notă:** Unele funcții ale tastelor de comandă pot fi diferite în funcție de modelul de Notebook PC.



Utilizați tasta [Fn] în combinație cu tastele săgeată pentru funcțiile de control ale CD-ului.

#### **Redare/Pauză CD**

În timp ce CD-ul este oprit, începe redarea CD-ului.

În timpul redării CD-ului, întrerupe redarea CD-ului.

#### **Oprirea CD-ului**

În timpul opririi CD-ului: Evacuează tava CD-ului.

În timpul redării CD-ului: Oprește redarea CD-ului.

#### **Salt CD la înregistrarea anterioară (derulare înapoi) & reducerea volumului audio**

În timpul redării CD-ului, acest buton are două funcții:

**Înregistrare:** Prima apăsare va relua înregistrarea curentă. Cea de-a doua apăsare va trece la înregistrarea **anterioară**.

**Audio:** Țineți apăsat pentru a **reduc**e volumul audio.

#### **Salt CD la înregistrarea următoare (derulare înainte) & creșterea volumului audio**

În timpul redării CD-ului, acest buton are două funcții:

**Înregistrare:** Apăsare o dată pentru a trece la **următoarea** înregistrare în timpul redării CD-ului.

**Audio:** Țineți apăsat pentru a **crește** volumul audio.

### **Comenzile volumului audio**



**Fn + Pictogramele difuzoare (F10):**

Comută ON și OFF volumul audio



**Fn + Pictograma reducere volum difuzor (F11):**

Reduce volumul audio



**Fn + Pictograma creștere volum difuzor (F12):**

Crește volumul audio

## 4. Utilizarea Notebook PC

---

**Dispozitiv de indicare**

**Dispozitive de stocare**

**Card de expansiune**

**Unitate optică**

**Cititor de memorie flash**

**Unitate hard disk**

**Memorie (RAM)**

**Conexiuni**

**Conexiunea prin modem**

**Conectare la rețea**

**Conexiunea LAN wireless (pe modele selectate)**

**Conexiunea wireless Bluetooth (pe modele selectate)**

**Trusted Platform Module (TPM) (la modele selectate)**

**Scanner cu amprentă (la modelele selectate)**



**NOTĂ:** Fotografiile și pictogramele din acest manual sunt utilizate numai în scop artistic și nu prezintă articolele utilizate de fapt în produs ca atare.

### Dispozitiv de indicare

Dispozitivul de indicare al touchpad-ului integrat al Notebook PC este pe deplin compatibil cu toate tipurile de mouse cu două/trei butoane și buton pentru derulare PS/2. Touchpad-ul este sensibil la presiune și nu conține părți în mișcare; de aceea, pot fi evitate defectiunile mecanice. Totuși este necesară o unitate pentru dispozitiv pentru ca acesta să funcționeze cu unele aplicații software.



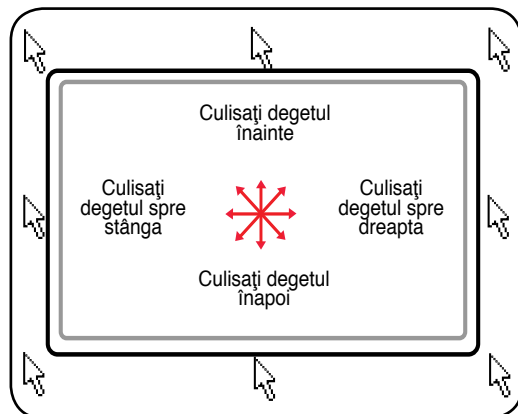
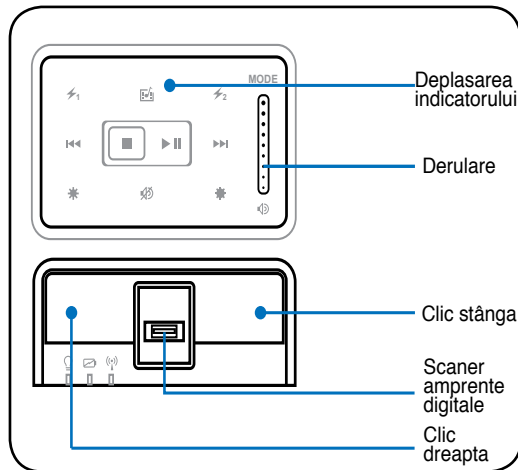
**IMPORTANT! Nu utilizați diverse obiecte în locul degetului dumneavoastră pentru a apăsa pe touchpad, în caz contrar se poate deteriora suprafața touchpad-ului.**

### Utilizarea touchpad-ului

Apăsați ușor cu vârful degetului pentru a utiliza touchpad-ul. Deoarece touchpad-ul este sensibil din punct de vedere electrostatic, în locul degetelor nu pot fi folosite obiecte. Funcția principală a touchpad-ului este de a deplasa cursorul sau de a selecta articolele afișate pe ecran cu ajutorul vârfului degetului, în loc să folosiți un mouse standard de tip desktop. Următoarele ilustrații demonstrează utilizarea corectă a touchpad-ului.

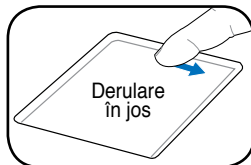
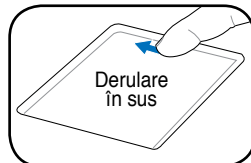
### Deplasarea cursorului

Așezați degetul în centrul touchpad-ului și culisați într-o direcție pentru a deplasa cursorul.



### Derulare (pe modele selectate)

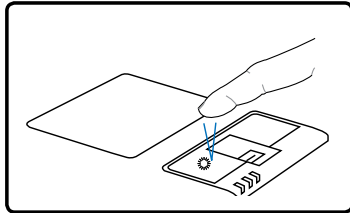
Deplasați degetul în sus sau în jos pe partea dreaptă pentru a derula în sus sau în jos o fereastră.



## Ilustrații pentru utilizarea touchpad-ului

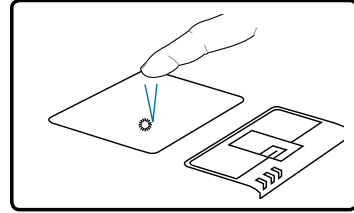
**Clic/Apăsare ușoară** – Cursorul peste un articol, apăsați butonul din stânga sau utilizați vârful degetului pentru a atinge ușor touchpad-ul, menținând degetul pe touchpad până când este selectat articolul. Articolul selectat își va schimba culoarea. Următoarele 2 exemple produc aceleași rezultate.

**Clic**



Apăsați butonul cursorului din stânga și eliberați-l.

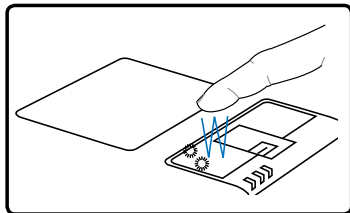
**Apăsare ușoară**



Apăsați ușor și repede touchpad-ul.

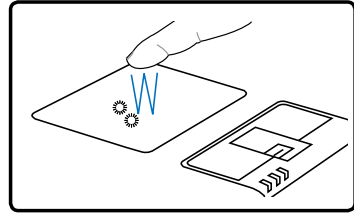
**Dublu clic/Dublă apăsare ușoară** – Este un mod obișnuit de a lansa un program direct de la pictograma corespunzătoare pe care o selectați. Deplasați cursorul peste pictograma pe care doriți să o executați, apăsați butonul din stânga sau apăsați ușor de două ori pad-ul în succesiune rapidă, iar sistemul lansează programul corespunzător. În cazul în care intervalul dintre clicuri sau apăsările ușoare este prea lung, operația nu va fi executată. Puteți seta viteza pentru dublu clic cu ajutorul Panoului de comandă Windows „Mouse”. Următoarele 2 exemple produc aceleași rezultate.

**Dublu clic**



Apăsați butonul din stânga de două ori și eliberați-l.

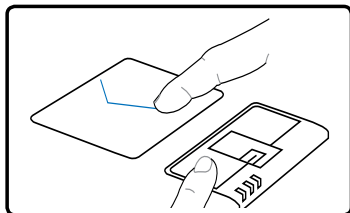
**Dublă apăsare ușoară**



Apăsați ușor și repede de două ori touchpad-ul.

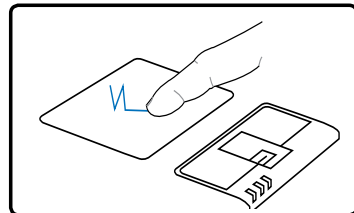
**Tragere** – Tragerea înseamnă ridicarea unui articol și așezarea acestuia oriunde doriți pe ecran. Puteți deplasa cursorul peste articolul pe care îl selectați și, în timp ce țineți apăsat butonul din stânga, deplasați cursorul în locația dorită, apoi eliberați butonul. Sau apăsați ușor de două ori pe articol și țineți apăsat în timp ce trageți articolul cu vârful degetului. Următoarele ilustrații produc aceleași rezultate.

**Tragere - clic**



Țineți apăsat butonul din stânga și culisați degetul peste touchpad.

**Tragere - apăsare ușoară**



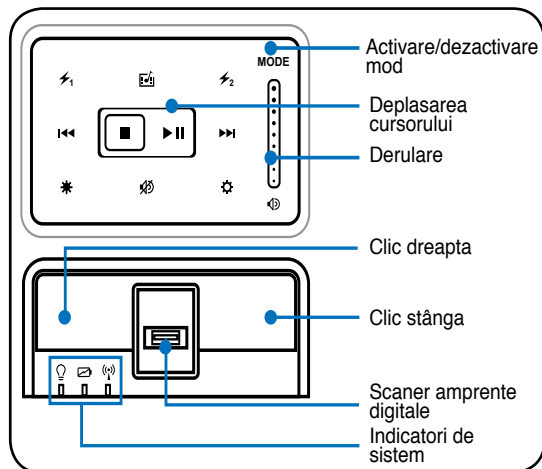
Loviți ușor de două ori touchpad-ul, culisând degetul pe touchpad în timpul celei de-a doua lovituri.

## 4 Utilizarea notebook-ului

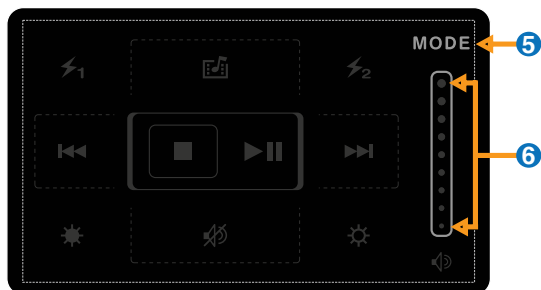
### ☐ Touchpad-ul multimedia

#### (pe modele selectate)

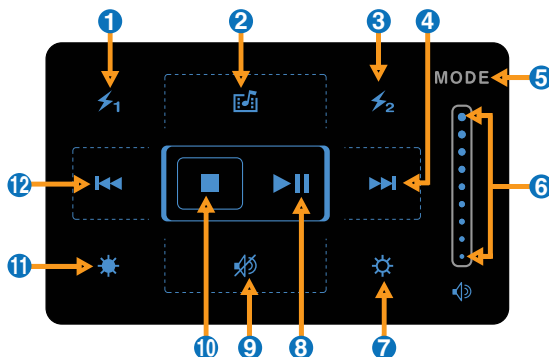
Touchpad-ul multimedia controlează funcțiile multimedia utilizate în mod obișnuit în timp ce ascultați muzică sau urmăriți un film. Apăsați pe MODE (MOD) pentru activarea modului multimedia.



#### Modul multimedia (dezactivat)



#### Modul multimedia (activat)



❶ Funcție definită de utilizator #1

❷ Pornire aplicație de software Direct Media

❸ Funcție definită de utilizator #2

❹ Salt la melodia/capitolul următor  
Derulare înainte (în redare)

❺ Comutator mod

❻ Defilare indicator în sus/jos (când este dezactivat)

❼ Creștere/reducere volum (când este activat)

❷ Iluminare lumină de fundal

❸ Redare / Pauză (în redare)

❹ Derulare înapoi (salt înapoi) (în redare)

❺ Dezactivare volum

❻ Oprește redare  
Întunecare lumină de fundal

❼ Salt la melodia/capitolul anterior  
Derulare înapoi (salt înapoi) (în redare)



## ☐ Îngrijirea touchpad-ului

Touchpad-ul este sensibil la presiune. În cazul în care nu este îngrijit corect, el poate fi deteriorat cu ușurință. Țineți cont de următoarele precauții.

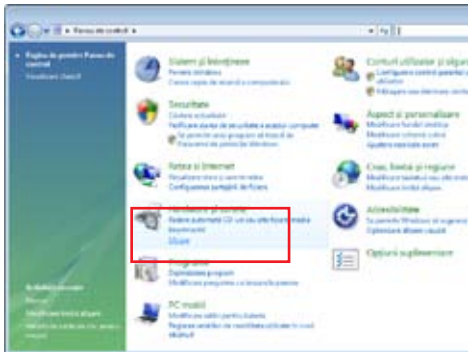
- Asigurați-vă că touchpad-ul nu intră în contact cu murdăria, lichidele sau unsoarea.
- Nu atingeți touchpad-ul dacă aveți degetele murdare sau ude.
- Nu așezați obiecte grele pe touchpad sau pe butoanele touchpad-ului.
- Nu zgâriați touchpad-ul cu unghiile sau cu alte obiecte dure.



**NOTĂ: Touchpad-ul răspunde la mișcare și nu la forță. Nu este necesar să apăsați cu putere suprafața. Apăsarea cu putere prea mare nu crește capacitatea de răspuns a touchpad-ului. Touchpad-ul răspunde cel mai bine la presiune ușoară.**

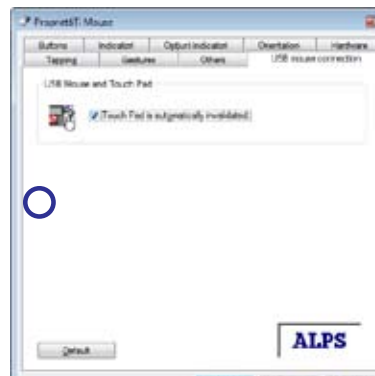
## ☐ Dezactivarea automată a touchpad-ului

Windows poate dezactiva automat touchpad-ul Notebook PC când este montat un mouse USB extern. Această caracteristică este în mod normal dezactivată, pentru a o activa, selectați opțiunea din Windows **Panou de control > Mouse > USB mouse connection**. (sau conexiune mouse USB).



Găsiți proprietățile Mouse-ului în „Control Panel” (Panou de control).

Modele cu touchpad Synaptics.



Selectați această opțiune pentru a activa această caracteristică.

Modele cu touchpad ALPS.



Selectați această opțiune pentru a activa această caracteristică.

### Dispozitive de stocare

Dispozitivele de stocare permit Notebook PC să citească sau să scrie documente, imagini și alte fișiere pe diverse dispozitive de stocare a datelor. Acest Notebook PC are următoarele dispozitive de stocare:

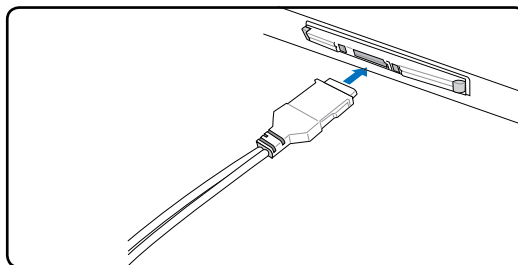
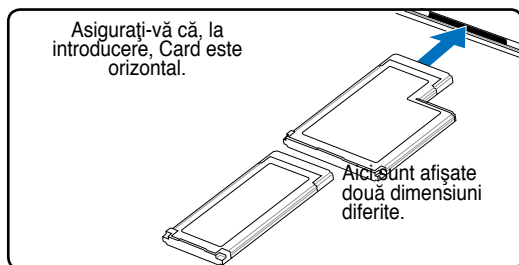
- Card de expansiune
- Unitate optică
- Cititor de memorie flash
- Unitate hard disk

#### Fantă ExpressCard

Un slot pentru ExpressCard cu 26 pini este disponibil pentru susținerea unui card de extensie ExpressCard/34mm. Această interfață nouă este mai rapidă atunci când folosiți o magistrală serială care suportă USB 2.0 și PCI Express, în locul magistralei paralele, mai lente, folosite în fata pentru PC card. (Nu este compatibilă cu cardurile anterioare PCMCIA.)



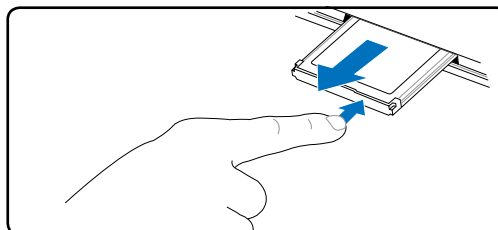
### Introducerea unui card de expansiune



1. În cazul în care există o bucată de plastic cu rol de protecție în slot, îndepărtați-o respectând instrucțiunile de mai jos.
2. Introduceți Card-ul cu partea conectorului înainte și cu eticheta îndreptată spre partea superioară. Card-urile standard vor fi încastrate în Notebook PC când sunt complet introduse.
3. Conectați cu grijă toate cablurile sau adaptorii necesari Card-ului. De obicei conectorii pot fi introduși doar într-o anumită orientare. Căutați o etichetă, o pictogramă sau un marcaj pe o parte a conectorului care indică partea superioară.

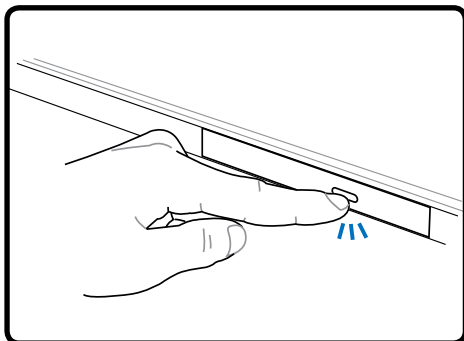
### Îndepărtarea unui card de expansiune

Fanta ExpressCard nu are un buton de scoatere. Apăsați pe dispozitivul ExpressCard spre interior pentru a-l scoate. Trageți cu grijă cardul ejectat din mufă.

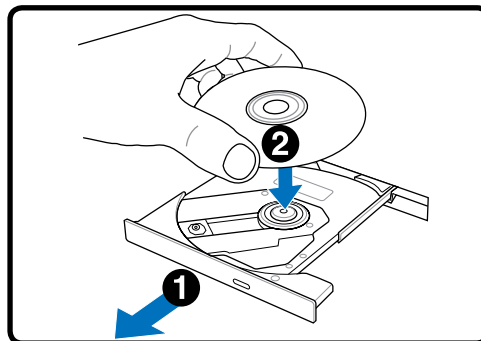


## Unitate optică

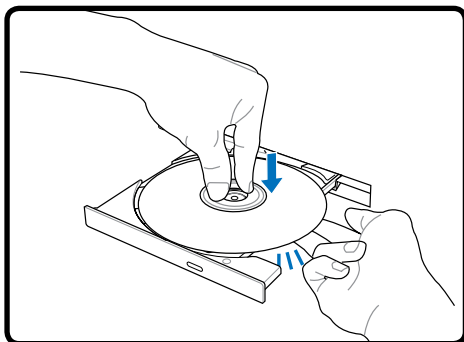
### Introducerea unui disc optic



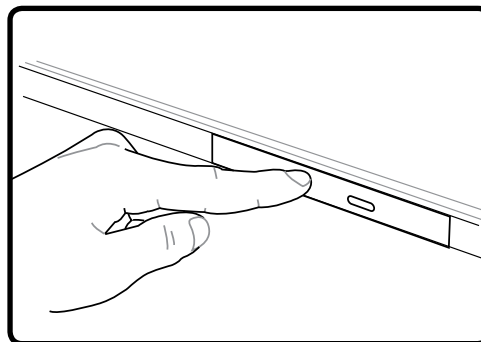
1. În timp ce Notebook PC este pornit, apăsați butonul de evacuare al unității, iar tava va fi evacuată parțial.



2. Trageți cu grijă panoul frontal al unității și culisați complet în afară tava. Aveți grijă să nu atingeți lentila unității CD și alte mecanisme. Asigurați-vă că nu există obiecte care se pot bloca în tava unității.



3. Țineți discul de margini și așezați discul cu partea tipărită în sus. Apăsați pe ambele părți ale centrului discului până când discul se fixează pe butuc. **Butucul ar trebui să fie mai înalt decât discul atunci când este montat corect.**



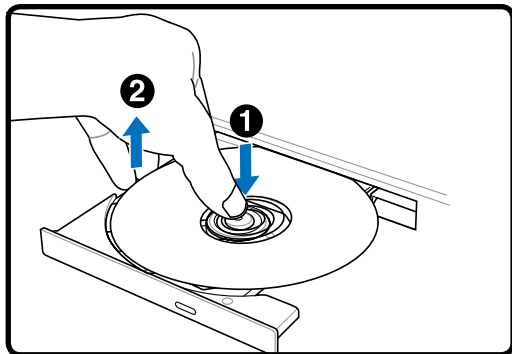
4. Împingeți cu grijă înăuntru tava unității. Unitatea va începe să citească cuprinsul (TOC) discului. Când unitatea se oprește, discul este gata pentru a fi utilizat.



**NOTĂ:** Este normal să auziți și să simțiți rotirea cu mare intensitate a CD-ului în timp ce sunt citite datele.

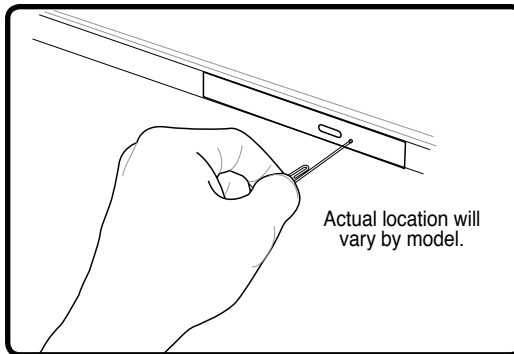
### Unitate optică (continuare)

#### Îndepărtarea unui disc optic



Evacuați tava și trageți ușor în sus marginea discului la un anumit unghi pentru a îndepărta discul din butuc.

#### Evacuare de urgență



Evacuarea de urgență este amplasată într-un orificiu de pe unitatea optică și este utilizată pentru a evacua tava unității optice în cazul în care evacuarea electronică nu funcționează. Nu utilizați evacuarea de urgență în locul evacuării electronice. **Notă: Asigurați-vă că nu acționați indicatorul de activitate amplasat în aceeași zonă.**

### Utilizarea unității optice

Discurile optice și echipamentul trebuie manipulate cu grijă datorită mecanicii fine utilizate. Țineți minte instrucțiunile de siguranță importante puse la dispoziție de furnizorii dumneavoastră de CD-uri. Spre deosebire de unitățile optice, Notebook PC utilizează un butuc pentru a menține CD-ul pe poziție indiferent de unghi. La introducerea unui CD, este important ca acesta să fie apăsător pe butucul central, în caz contrar tava unității optice va zgâria CD-ul.



**ATENȚIE! În cazul în care discul CD nu este corect blocat pe butucul central, CD-ul poate fi deteriorat la închiderea tăvii. Întotdeauna supravegheați îndeaproape CD-ul în timp ce închideți încet tava pentru a preveni deteriorarea.**

Ar trebui să îi fie atribuită o literă unității CD, indiferent de prezența sau absența unui disc CD în unitate. După introducerea corectă a CD-ului, datele pot fi accesate ca și în cazul unităților de hard disk; diferența este că datele nu pot fi scrise sau modificate pe CD. Folosind software-ul corespunzător, o unitate CD-RW sau o unitate DVD+CD-RW, discurile CD-RW vor putea fi folosite ca și o unitate hard, cu posibilitatea de scriere, ștergere și editare.

Vibrația este normală pentru toate unitățile optice de viteză ridicată datorită CD-urilor neechilibrate sau tipăririi CD-urilor. Pentru a reduce vibrația, utilizați Notebook PC pe o suprafață orizontală și nu lipiți etichete pe CD.

#### Ascultarea CD-urilor audio

Unitățile optice pot reda CD-uri audio, dar numai unitatea DVD-ROM poate reda DVD audio. Introduceți CD-ul audio, iar Windows™ deschide automat un player audio și începe redarea. În funcție de discul audio DVD și de software-ul instalat, ar putea fi necesar să deschideți un DVD player pentru a asculta DVD audio. Puteți regla volumul cu ajutorul tastelor rapide sau al pictogramei difuzor a Windows™, situată pe bara de sarcini.

## ● Unitate optică (extern)

### Utilizarea unității optice

Discurile optice și echipamentul trebuie manipulate cu grijă datorită mecanicii fine utilizate. Țineți minte instrucțiunile de siguranță importante puse la dispoziție de furnizorii dumneavoastră de CD-uri. Spre deosebire de unitățile optice, Notebook PC utilizează un butuc pentru a menține CD-ul pe poziție indiferent de unghi. La introducerea unui CD, este important ca acesta să fie apăsător pe butucul central, în caz contrar tava unității optice va zgâria CD-ul.



**ATENȚIE!** În cazul în care discul CD nu este corect blocat pe butucul central, CD-ul poate fi deteriorat la închiderea tăvii. Întotdeauna supravegheați îndeaproape CD-ul în timp ce închideți încet tava pentru a preveni deteriorarea.

Ar trebui să îi fie atribuită o literă unității CD, indiferent de prezența sau absența unui disc CD în unitate. După introducerea corectă a CD-ului, datele pot fi accesate ca și în cazul unităților de hard disk; diferența este că datele nu pot fi scrise sau modificate pe CD. Folosind software-ul corespunzător, o unitate CD-RW sau o unitate DVD+CD-RW, discurile CD-RW vor putea fi folosite ca și o unitate hard, cu posibilitatea de scriere, ștergere și editare.

Vibrația este normală pentru toate unitățile optice de viteză ridicată datorită CD-urilor neechilibrate sau tipăririi CD-urilor. Pentru a reduce vibrația, utilizați Notebook PC pe o suprafață orizontală și nu lipiți etichete pe CD.


### Ascultarea CD-urilor audio

Unitățile optice pot reda CD-uri audio, dar numai unitatea DVD-ROM poate reda DVD audio. Introduceți CD-ul audio, iar Windows™ deschide automat un player audio și începe redarea. În funcție de discul audio DVD și de software-ul instalat, ar putea fi necesar să deschideți un DVD player pentru a asculta DVD audio. Puteți regla volumul cu ajutorul tastelor rapide sau al pictogramei difuzor a Windows™, situată pe bara de sarcini.

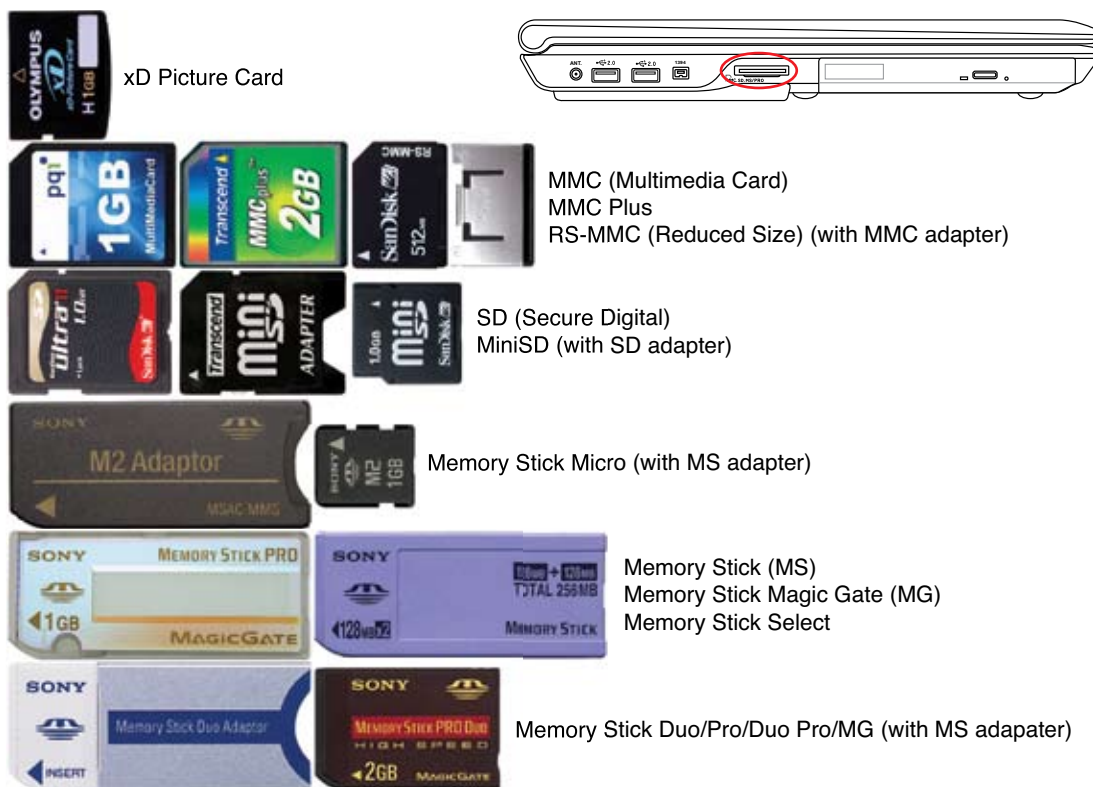
## 4 Utilizarea notebook-ului

### Cititor de memorie flash


În mod obișnuit trebuie cumpărat separat un card de memorie PCMCIA pentru a utiliza carduri de memorie de la dispozitive ca de exemplu camere foto digitale, playere MP3, telefoane mobile și PDA-uri. Acest Notebook PC are un singur cititor de carduri de memorie încorporat care poate utiliza multe carduri de memorie flash, așa cum se prezintă în exemplul de mai jos. Cititorul de carduri de memorie încorporat nu este doar ușor de utilizat, ci este și mai rapid decât majoritatea altor forme de cititoare de carduri de memorie deoarece utilizează magistrala PCI cu bandă largă.

 **IMPORTANT! Compatibilitatea cardului de memorie flash variază în funcție de modelul Notebook PC și specificațiile cardului de memorie flash. Specificațiile cardului de memorie flash se schimbă în mod constant, prin urmare compatibilitatea se poate schimba fără avertizare prealabilă.**

### Exemple card de memorie flash



 **IMPORTANT! Nu îndepărtați niciodată cardurile în timpul citirii, copierii, formătărilor sau ștergerii datelor de pe card sau imediat după aceea, în caz contrar, datele se pot pierde.**

 **ATENȚIE! Pentru a preveni pierderea datelor, utilizați „Îndepărtarea în siguranță a hardware-ului” din bara de sarcini înainte de a deconecta cardul de memorie flash.**

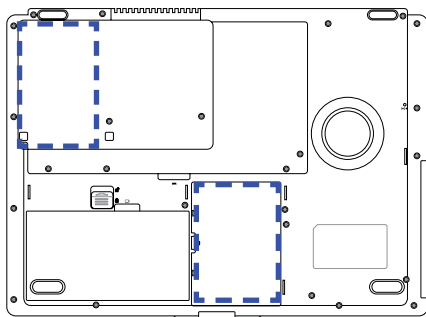
Eliminarea în siguranță a unui dispozitiv hardware

### Unitate hard disk

Unitățile hard disk au capacități mai ridicate și funcționează la viteze mult mai ridicate decât unitățile floppy disk și unitățile optice. Notebook PC este prevăzut cu o unitate hard disk care poate fi înlocuită. Unitățile hard din prezent suportă S.M.A.R.T. (Self Monitoring and Reporting Technology) pentru a detecta erorile sau defecțiunile hard disk-ului înainte ca acestea să se întâmple. La înlocuirea sau actualizarea unității hard, consultați întotdeauna centrul de service autorizat sau distribuitorul acestui Notebook PC.



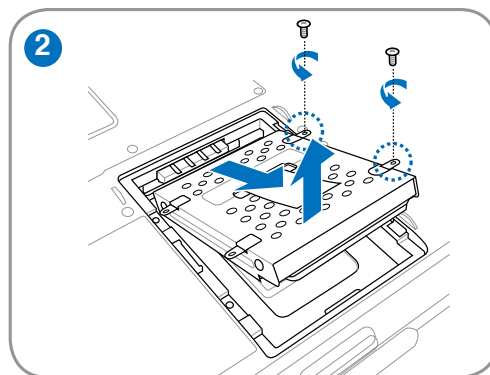
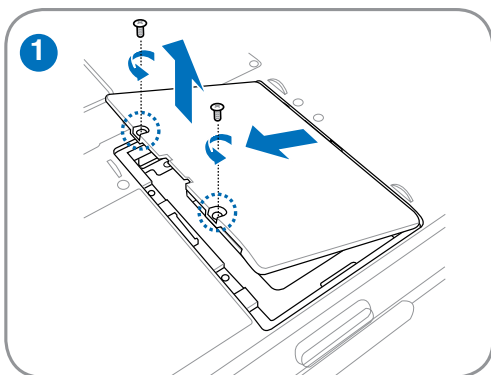
**IMPORTANT! Manipularea defectuoasă a Notebook PC poate deteriora unitatea hard disk. Manipulați Notebook PC cu grijă și păstrați-l la distanță de electricitatea statică și vibrații puternice sau impacturi. Unitatea hard disk este cea mai delicată componentă și este posibil ca aceasta să fie primul sau singurul component deteriorat în cazul în care Notebook PC cade.**



### Compartimentul unității hard disk

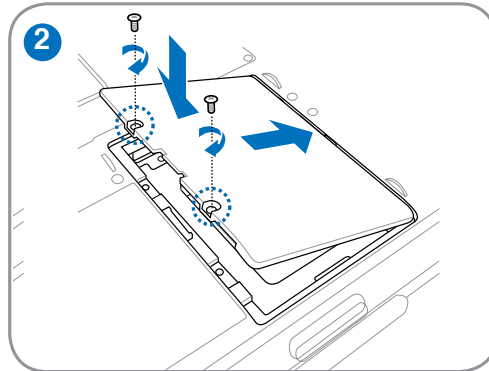
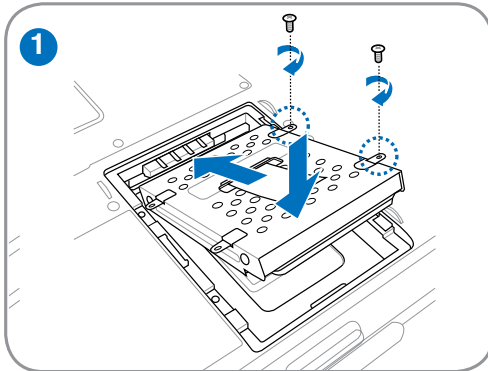
Unitatea hard disk este așezată într-un compartiment. Consultați un centru sau un distribuitor de service autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările unității hard disk pentru Notebook PC. Achiziționați unități hard disk numai de la distribuitorii autorizați pentru acest Notebook PC pentru a asigura compatibilitate și fiabilitate maxime.

### Îndepărtarea unității hard disk principale:

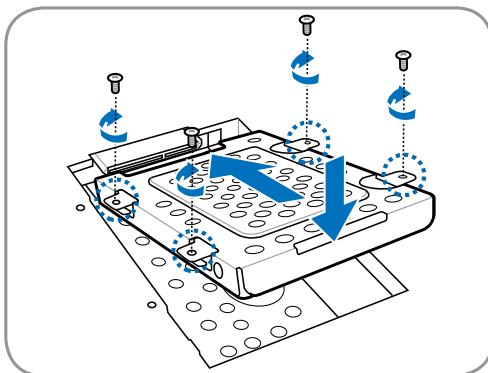


## 4 Utilizarea notebook-ului

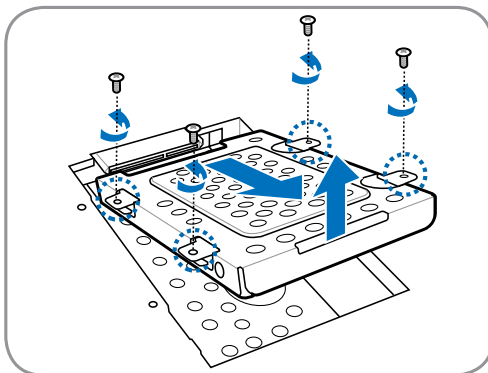
**Instalarea unității hard disk principale:**



**Instalarea unității hard disk secundare:**



**Îndepărtarea unității hard disk secundare:**



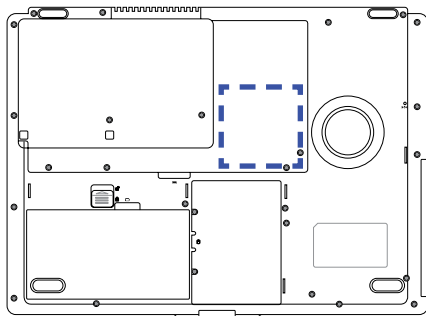


## Memorie (RAM)

Memoria suplimentară va crește performanța aplicațiilor, reducând accesul la hard-disk. BIOS detectează automat cantitatea de memorie din sistem și configurează CMOS în conformitate cu aceasta în timpul procesului POST (Power-On-Self-Test – Autotest cu alimentarea pornită). După ce memoria este instalată, nu este necesară nicio setare hardware sau software (inclusiv BIOS).



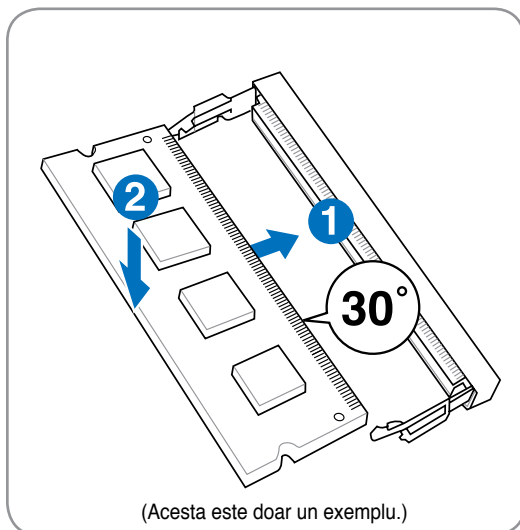
Acesta este doar un exemplu.



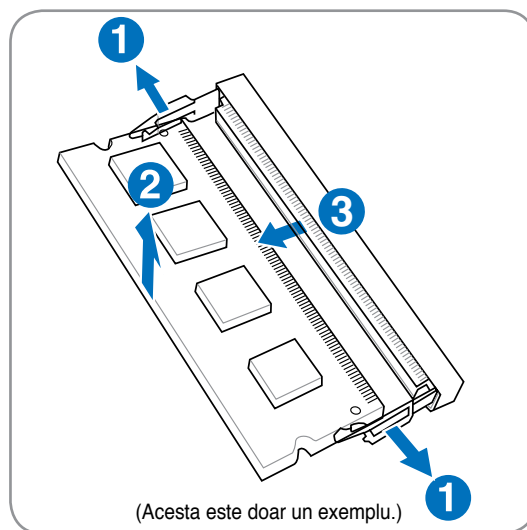
## Compartimentul de memorie

Compartimentul de memorie furnizează capacitățile de expansiune pentru memorie suplimentară. Consultați un centru sau un distribuitor de servicii autorizat pentru informații în ceea ce privește actualizările pentru Notebook PC. Achiziționați module de expansiune numai de la distribuitorii autorizați pentru acest Notebook PC pentru a asigura compatibilitate și fiabilitate maxime.

## Instalarea cardului de memorie



## Îndepărtarea cardului de memorie



### Conexiuni



**NOTĂ:** Modemul și rețeaua încorporate nu pot fi instalate mai târziu ca o actualizare. După achiziționare, modemul și/sau rețeaua pot fi instalate ca un card de expansiune.

### Conexiunea prin modem

Cablul telefonic utilizat pentru a conecta modemul intern al Notebook PC ar trebui să aibă fie două, fie patru fire (modemul utilizează numai două fire (linia telefonică nr.1) și ar trebui să fie prevăzut cu conectori RJ-11 la ambele capete. Conectați un capăt la portul modemului și celălalt capăt la o priză telefonică analogică (de tipul celor din locuințe). După setarea unității, modemul este pregătit pentru a fi utilizat.



**NOTĂ:** Când sunteți conectat(ă) la un serviciu online, nu treceți Notebook PC în modul suspendare (sau modul sleep), în caz contrar veți întrerupe conexiunea modemului.

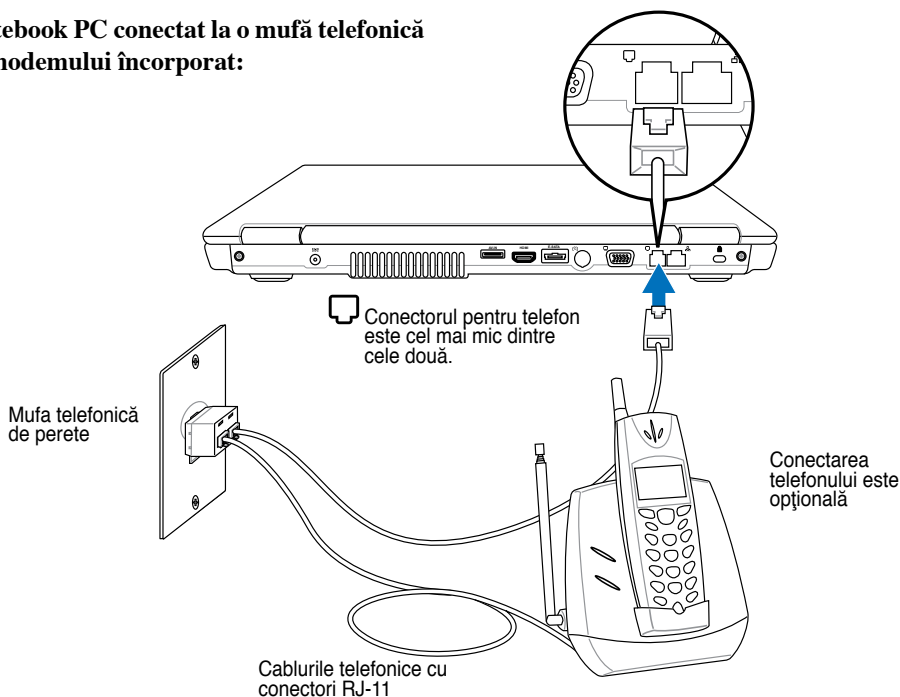


**ATENȚIE!** Utilizați numai prize telefonice analogice. Modemul încorporat nu suportă tensiunea utilizată la sistemele de telefonie digitală. Nu conectați RJ-11 la sistemele de telefonie digitală care sunt prevăzute în multe clădiri comerciale, în caz contrar se pot produce daune!



**IMPORTANT!** Din motive de siguranță electrică, utilizați numai cabluri telefonice cu puterea de 26AWG sau mai mare. (vezi Glosarul pentru informații suplimentare)

Exemplul unui Notebook PC conectat la o mufă telefonică pentru utilizarea modemului încorporat:



## Conectare la rețea

Conectați un cablu de rețea cu conectori RJ-45 la ambele capete, cu un capăt la portul de modem/rețea de pe Notebook PC și cu celălalt capăt la un hub sau switch. Pentru viteze 100 BASE-TX / 1000 BASE-T, cablul dumneavoastră de rețea trebuie să fie de categoria 5 sau superior (nu categoria 3), cu cablaje torsadate. În cazul în care planificați să rulați interfața la 100/1000 Mbps, acesta trebuie să fie conectat la un hub 100 BASE-TX / 1000 BASE-T (nu un hub BASE-T4). Pentru 10Base-T, utilizați cabluri torsadate de categoria 3, 4 sau 5. 10/100 Mbps Full-Duplex este suportat de acest Notebook PC, dar necesită conexiune la un hub de switch pentru rețea care are activat “duplex”. Software-ul are ca opțiune implicită utilizarea celei mai rapide setări, deci nu este necesară intervenția utilizatorului.



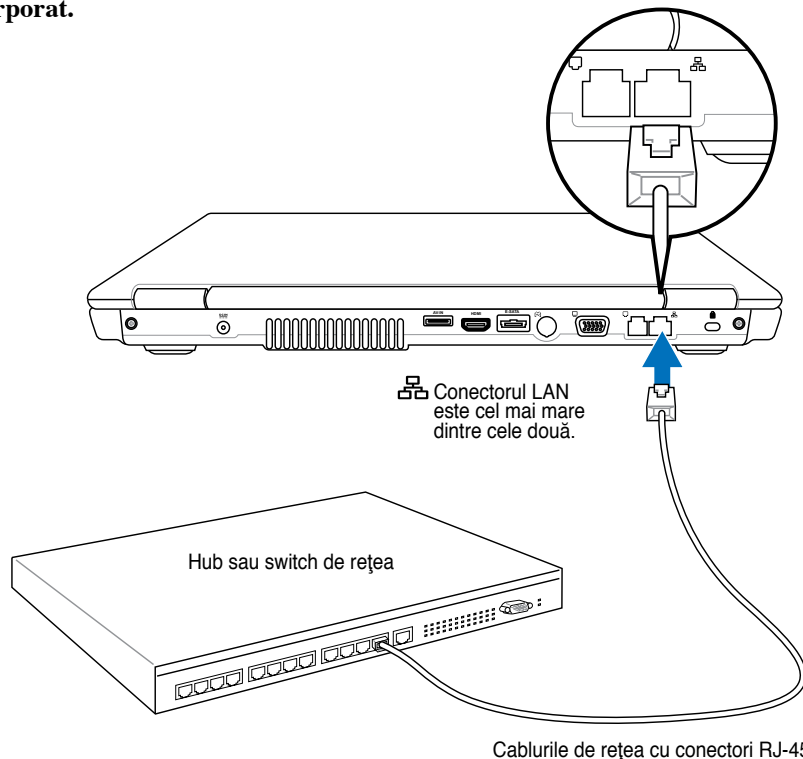
**1000BASE-T (sau Gigabit) este suportat numai pe modele selectate.**

### Cablul torsadat

Cablul utilizat pentru a conecta cardul Ethernet la o gazdă (în general un hub sau un switch) este numit Twisted Pair Ethernet (TPE – Cablu ethernet torsadat). Conectorii de capăt se numesc conectori RJ-45, iar aceștia nu sunt compatibili cu conectorii telefonici RJ-11. În cazul conectării a două calculatoare împreună, având un hub între acestea, este necesar un cablu LAN de traversare (modelul Fast-Ethernet). (Modelele Gigabit suportă auto-traversarea, de aceea cablul LAN este opțional.)



**Exemplul unui Notebook PC conectat la un hub sau switch de rețea pentru utilizarea controlerului Ethernet încorporat.**



### Conexiunea LAN wireless (pe modele selectate)

LAN wireless încorporat opțional este un adaptor Ethernet wireless ușor de utilizat. Datorită implementării standardului IEEE 802.11 pentru LAN wireless (WLAN), LAN wireless încorporat opțional poate realiza transmisii rapide de date folosind tehnologiile Direct Sequence Spread Spectrum (DSSS) și Orthogonal Frequency Division Multiplexing (OFDM) la frecvențe de 2,4 GHz/5GHz. LAN wireless încorporat opțional este compatibil cu standardele mai vechi IEEE 802.11 și permite interfața cu standardele LAN wireless.

LAN wireless încorporat opțional este un adaptor client care suportă modurile Infrastructură și Ad-hoc, dându-vă flexibilitate pentru configurațiile de rețea wireless existente sau viitoare pentru distanțe de până la 40 de metri între client și punctul de acces.

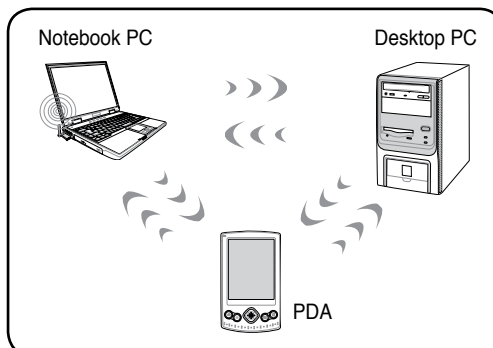
Pentru a asigura eficiența siguranței comunicațiilor dumneavoastră wireless, LAN wireless încorporat opțional este prevăzut cu o criptare 64-bit/128-bit Wired Equivalent Privacy (WEP) și caracteristici Wi-Fi Protected Access (WPA).

### Modul Ad-hoc

Modul Ad-hoc permite Notebook PC să se conecteze la un alt dispozitiv wireless. Nu este necesar un punct de acces (AP) în acest mediu wireless.

(Toate dispozitivele trebuie să instaleze adaptoarele LAN wireless opționale 802.11.)

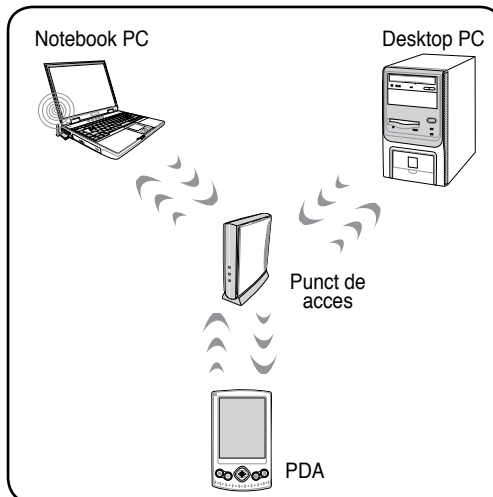
These are examples of the Notebook PC connected to a Wireless Network.



### Modul infrastructură

Modul Infrastructură permite Notebook PC și altor dispozitive wireless să acceseze o rețea wireless creată de un punct de acces (AP) (vândut separat) care asigură o legătură centrală pentru clienții wireless pentru a comunica unul cu celălalt sau cu o rețea cu fir.

(Toate dispozitivele trebuie să instaleze adaptoarele LAN wireless opționale 802.11.)

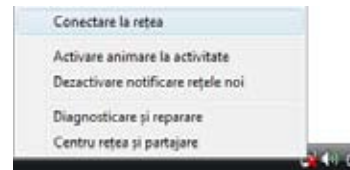
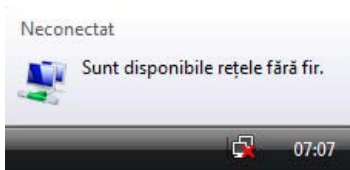


## Conectare rețea wireless Windows Conectarea la o rețea

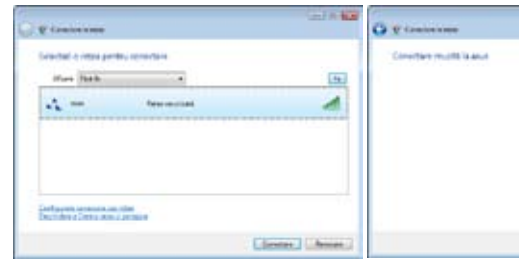
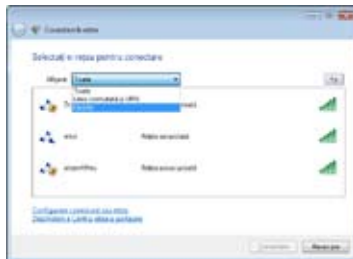
1. Treceți comutatorul wireless în poziția ON dacă este necesar pentru modelul dumneavoastră (vezi comutatoarele în Secțiunea 3).



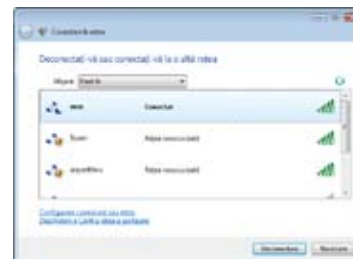
2. Apăsați repetat [FN F2] până când este afișat **Wireless LAN ON** sau **WLAN & Bluetooth ON**.
- 2b. Sau faceți dublu clic pe pictograma Consolă Wireless de pe bara de sarcini și selectați fie Wireless LAN + Bluetooth sau numai Bluetooth.



3. Ar trebui să vedeți pictograma pentru rețea „Neconectat”.
4. Faceți clic pe pictograma rețea și selectați **Conectare la rețea**.



5. Selectați „Afișare **Fără fir**” dacă aveți mai multe rețele în zona dumneavoastră.
6. Selectați rețeaua wireless la care doriți să vă conectați.



7. La conectare, vi s-ar putea cere să introduceți o parolă.
8. După ce a fost stabilită conexiunea, va fi afișat „Conectat”.

## 4 Utilizarea notebook-ului

### Conexiunea wireless Bluetooth (pe modele selectate)

Notebook PC-urile cu tehnologie Bluetooth elimină necesitatea cablurilor pentru conectare la dispozitive care au activat Bluetooth. Exemple de dispozitive care au activat Bluetooth pot fi Notebook PC-urile, Desktop PC-urile, telefoanele mobile și PDA-urile.



**Notă:** În cazul în care Notebook PC nu este prevăzut cu Bluetooth încorporat, este necesar să utilizați un modul USB sau ExpressCard Bluetooth pentru a utiliza Bluetooth.

#### Telefoane mobile care au activat Bluetooth

Vă puteți conecta wireless la telefonul dumneavoastră mobil. În funcție de capacitățile telefonului dumneavoastră mobil, puteți transfera datele din agenda telefonică, fotografiile, fișierele sonore etc. sau îl puteți utiliza ca modem pentru a vă conecta la Internet. Îl puteți folosi de asemenea pentru mesaje SMS.



#### Calculatoare sau PDA-uri cu Bluetooth activat

Vă puteți conecta wireless la un alt calculator sau PDA și puteți schimba fișiere, utiliza împreună periferice sau utiliza împreună conexiuni Internet sau de rețea. Puteți de asemenea utiliza tastatura sau mouse-ul wireless cu Bluetooth activat.



### Pornirea și lansarea utilitarului Bluetooth

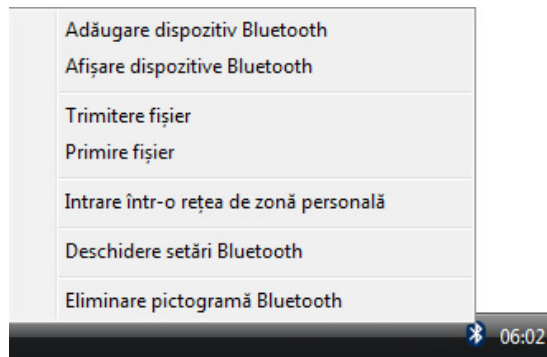
Acest proces poate fi utilizat pentru a adăuga majoritatea dispozitivelor Bluetooth. Vezi Anexa pentru procesul complet.

1. Treceți comutatorul wireless în poziția ON dacă este necesar pentru modelul dumneavoastră (vezi comutatoarele în Secțiunea 3).



2. Apăsați repetat [FN F2] până când este afișat **Wireless LAN ON** sau **WLAN & Bluetooth ON**.

- 2b. Sau faceți dublu clic pe pictograma Consolă Wireless de pe bara de sarcini și selectați fie Wireless LAN + Bluetooth sau numai Bluetooth.



3. Selectați **Adăugare dispozitiv Bluetooth** de pe bara de sarcini.

- 3b. Sau lansați **Dispozitive Bluetooth** de pe Windows Panou Comandă.



## Modulul platformă de încredere (TPM) (pe modele selectate)

TPM sau Modulul platformă de încredere, este un dispozitiv hardware de securitate de pe placa sistemului care va păstra chei generate de calculator pentru criptare. Este o soluție hardware care poate ajuta la evitarea atacurilor hackerilor care caută să captureze parole și chei de criptare pentru date confidențiale. TPM asigură capabilitatea PC-ului sau a notebook-ului de a rula aplicații mai sigure și de a realiza tranzacții și comunicații într-un mod mai sigur.

Caracteristicile de securitate asigurate de TPM sunt suportate intern de următoarele capabilități criptografice ale fiecărui TPM: dispersie, generare aleatoare a numerelor, generare asimetrică a cheilor și criptare/decriptare asimetrică. Fiecare TPM individual de pe fiecare calculator are o semnătură unică, inițializată în timpul procesului de realizare a siliconului care îmbunătățește și mai mult eficacitatea încrederii/securității acestuia. Fiecare TPM în parte trebuie să aibă un Proprietar înainte de a fi util ca dispozitiv de securitate.

### Aplicații TPM

TPM este util pentru orice client interesat în furnizarea unui nivel suplimentar de securitate la sistemul calculatorului. TPM, când este adăugat unui pachet software de securitate opțional, poate asigura securitatea generală a sistemului, capacități de protecție a fișierelor și poate proteja împotriva problemelor emailului/confidențialității. TPM ajută la furnizarea securității, care poate fi mai puternică decât cea conținută în sistemul BIOS, sistemul de operare sau în orice aplicație non-TPM.



**Notă:** TPM este dezactivat în mod implicit. Utilizați setarea BIOS pentru a îl activa.



### Activarea funcției TPM Security (Securitate TPM)

Accesați BIOS Setup (apăși pe [F2] în timpul demarării sistemului). În pagina Security (Securitate), setați TPM Security (Securitate TPM) la [Enabled] (Activat)



**Important:** Folosiți funcția “Restore” (Restaurare) sau “Migration” (Migrare) a aplicației TPM pentru a face o copie de rezervă a datelor dvs. de securitate TPM.

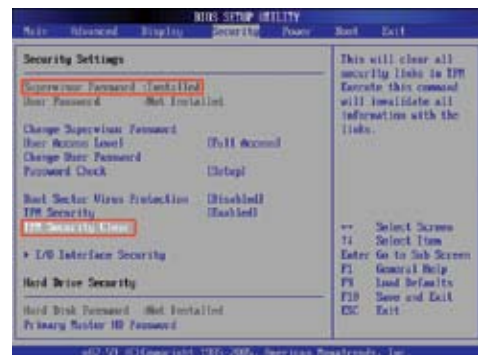


### Golirea datelor protejate prin TPM

Atunci când este instalat Supervisor Password (Parolă supervisor), apare ecranul TPM Security Clear (Golire securitate TPM). Folosiți acest element pentru a goli toate datele protejate prin TPM. (Va trebui să reporniți notebook-ul după setarea parolei pentru a vedea opțiunea de golire a securității).



**Important:** Utilizatorii trebuie să își efectueze în mod regulat datele protejate de TPM.

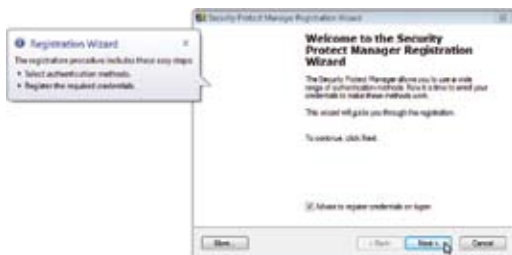
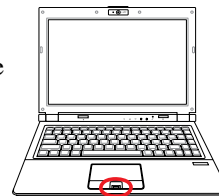




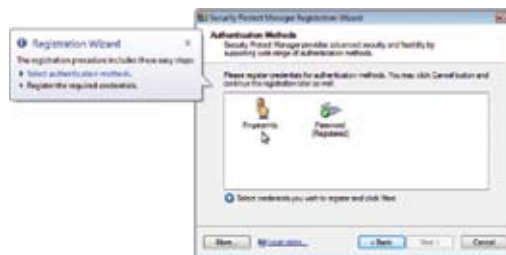
## 4 Utilizarea notebook-ului

### Înregistrare amprentă (la modelele selectate)

Scannerul cu amprentă se poate utiliza pentru autentificare sigură și imediată. Aceste instrucțiuni vă vor arăta cum să inițializați înregistrarea amprenteii.



1. Acest Expert pornește automat la activarea TPM în BIOS (consultați Anexa). Faceți clic pe **Următorul**.



2. Selectați "Amprente" și faceți clic pe **Următorul**.



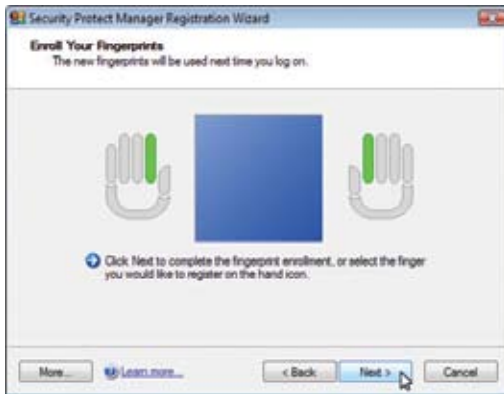
3. Selectați un deget din diagramă. Loviți ușor scannerul cu degetul. Trebuie să loviți cu degetul de mai multe ori pentru confirmare.



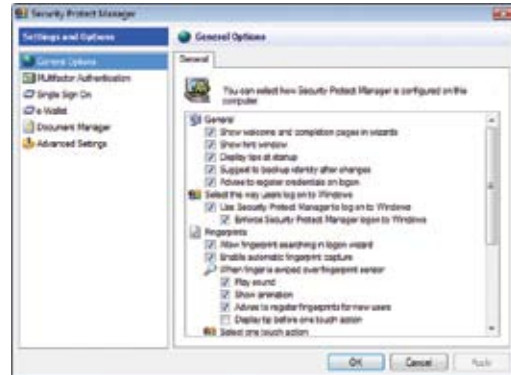
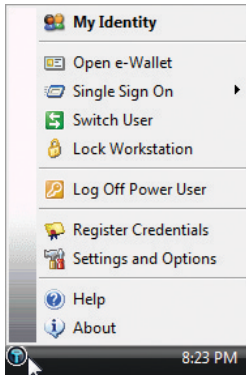
4. Trebuie să înregistrați cel puțin două degete pentru a diminua posibilitatea apariției unor probleme.



## Înregistrare amprentă (la modelele selectate) continuare



5. Selectați un deget din diagramă. Loviți ușor scannerul cu degetul. Trebuie să loviți cu degetul de mai multe ori pentru confirmare. Trebuie să înregistrați cel puțin două degete pentru a diminua posibilitatea apariției unor probleme.
6. Faceți clic pe **Terminare** când ați terminat.



7. Faceți clic-dreapta pe pictograma din bara de activități și selectați "Setări și opțiuni".
8. Selectați "Opțiuni generale" și "Un singur utilizator" și configurați preferințele.

## 4

## Utilizarea notebook-ului

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

## Anexă

---

**Accesorii opționale**

**Conexiuni opționale**

**Sistemul de operare și software**

**Setările BIOS ale sistemului**

**Probleme comune și soluțiile lor**

**Recuperarea Software Windows Vista**

**Glosar**

**Declarații și declarații referitoare la siguranță**

**Informații despre Notebook PC**



**NOTĂ:** Fotografiiile și pictogramele din acest manual sunt utilizate numai în scop artistic și nu prezintă articolele utilizate de fapt în produs ca atare.

---

## Accesorii opționale

Aceste articole, dacă sunt dorite, sunt livrate ca articole opționale pentru a completa Notebook PC.

### ↳ Hub USB (opțional)

Atașarea unui hub USB opțional va crește numărul porturilor USB și vă va permite să conectați sau să deconectați rapid multe periferice USB printr-un singur cablu.



### ↳ Discul de memorie Flash USB

Un disc de memorie flash USB este un articol opțional care poate înlocui disk-ul floppy de 1,44MB și asigură stocarea a până la câteva sute de megabyți, viteze de transfer mai ridicate și o durabilitate mai ridicată. Când este utilizat cu sistemele de operare curente, nu sunt necesare drivere.



### 📁 Unitatea de Disk floppy USB

O unitate opțională de disk floppy cu interfață USB poate accepta o disketă floppy standard de 3,5 inci, cu capacitatea de 1,44MB (sau 720KB).



**ATENȚIE!** Pentru a preveni defecțiunile sistemului, utilizați Windows „Îndepărtarea în siguranță a hardware-ului” din bara de sarcini înainte de a deconecta unitatea de disk floppy USB. Evacuați disk-ul floppy înainte de a transporta Notebook PC pentru a preveni deteriorarea datorită șocului.

Eliminare în siguranță a USB Mass Storage Device - Unitățile(F:, A:)

Eliminarea în siguranță a unui dispozitiv hardware



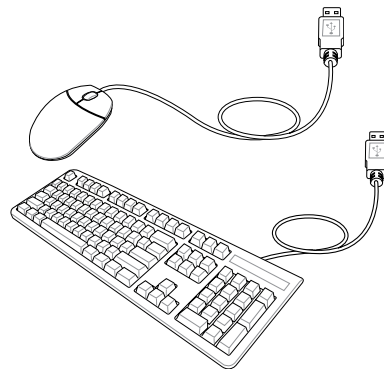
07:02

## Conexiuni opționale

Aceste articole, dacă sunt dorite, pot fi achiziționate de la terți.

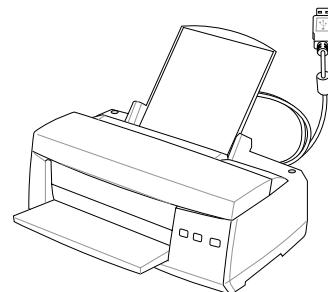
### ↔ **Tastatura și mouse-ul USB**

Atașarea unei tastaturi externe USB va permite ca introducerea datelor să se facă într-un mod mai confortabil. Atașarea unui mouse extern USB va permite ca navigarea Windows să se facă într-un mod mai confortabil. Atât tastatura cât și mouse-ul extern USB vor funcționa simultan cu tastatura și touchpad-ul încorporate ale Notebook PC.



### ↔ **Conexiune la imprimantă**

Una sau mai multe imprimante USB pot fi utilizate simultan pe orice port USB sau hub USB.



## Bluetooth Mouse-ul Bluetooth (opțional)

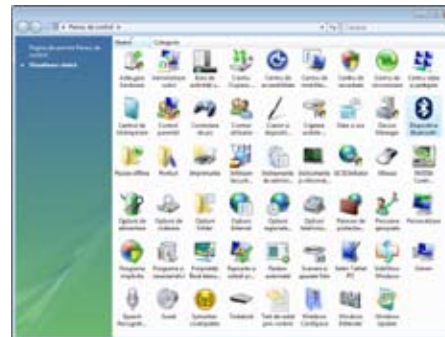
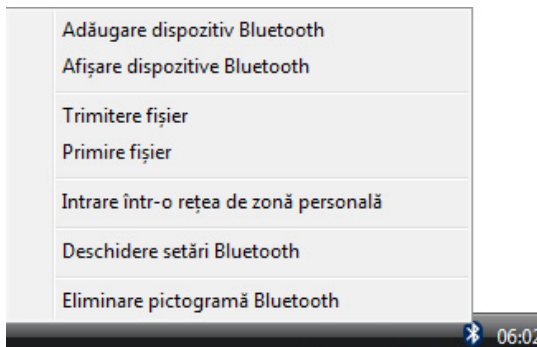
Acest proces poate fi utilizat pentru a adăuga majoritatea dispozitivelor Bluetooth pentru sistemele de operare Windows.

1. Treceți comutatorul wireless în poziția ON dacă este necesar pentru modelul dumneavoastră (vezi comutatoarele în Secțiunea 3).



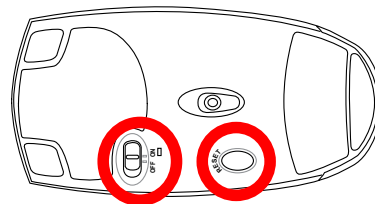
2. Apăsați repetat [FN F2] până când este afișat **Wireless LAN ON** sau **WLAN & Bluetooth ON**.

- 2b. Sau faceți dublu clic pe pictograma Consolă Wireless de pe bara de sarcini și selectați fie Wireless LAN + Bluetooth sau numai Bluetooth.



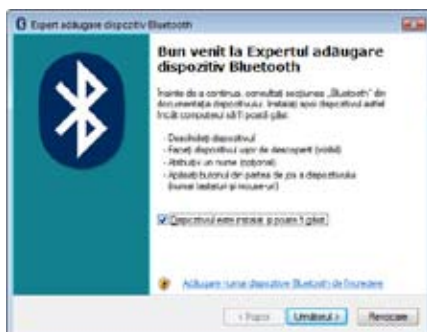
3. Selectați **Adăugare dispozitiv Bluetooth** de pe bara de sarcini.

- 3b. Sau lansați **Dispozitive Bluetooth** de pe Windows Panou Comandă.

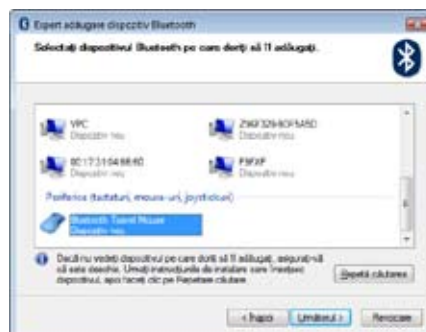


- 3c. Dacă se lansează din Panou Comandă, faceți clic pe **Adăugare** din acest ecran.

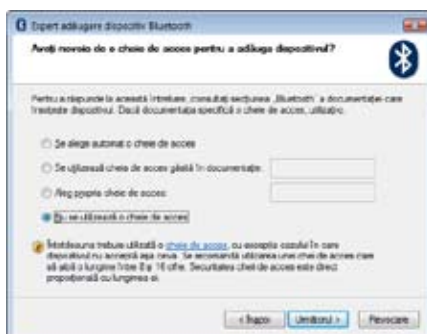
4. Pregătiți mouse-ul Bluetooth.
  - Instalați două baterii „AA”.
  - Treceți în poziția ON comutatorul de alimentare de pe partea inferioară a mouse-ului. Senzorul de pe partea inferioară ar trebui să lumineze intermitent în roșu.
  - Apăsați butonul „RESET” de pe partea inferioară a mouse-ului Bluetooth.



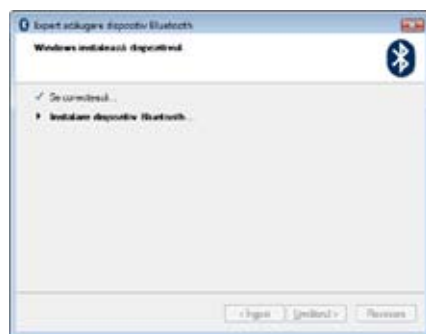
5. Faceți clic pe **Următorul** când este pregătit mouse-ul Bluetooth.



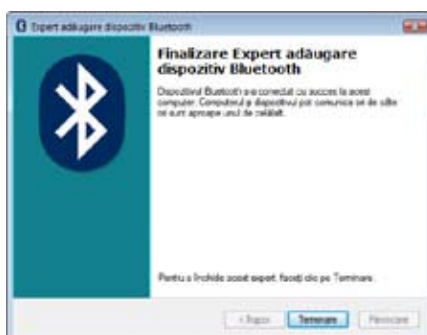
6. O listă a dispozitivelor Bluetooth din vecinătate va fi afișată. Selectați mouse-ul Bluetooth și faceți clic pe **Următorul**.



7. Selectați „Nu utilizați o parolă” și faceți clic pe **Următorul**.



8. Așteptați până când este adăugat mouse-ul Bluetooth.



9. Faceți clic pe **Terminare** când s-a încheiat adăugarea.



10. Veți vizualiza dispozitivul în fereastră. Aici puteți de asemenea adăuga sau îndepărta dispozitivele Bluetooth.



**Notă:** După încărcarea bateriilor poate fi necesară Resetarea. Repetați etapele dacă este necesar.

## Sistemul de operare și software

Acest Notebook PC poate oferi (în funcție de zonă) clienților săi o gamă largă de sisteme de operare pre-instalate, ca de exemplu **Microsoft Windows**. Versiunile și limbile vor depinde de zonă. Nivelurile de suport software și hardware pot fi diferite, în funcție de sistemul de operare instalat. Stabilitatea și compatibilitatea altor sisteme de operare nu poate fi garantată.



### Suport software

Acest Notebook PC este însoțit de un CD suport care pune la dispoziție BIOS, drivere și aplicații pentru a activa caracteristicile hardware, a extinde funcționalitatea, a vă ajuta să gestionați Notebook PC sau a adăuga funcționalitatea care nu este asigurată de sistemul de operare original. Dacă este necesară actualizarea sau înlocuirea CD-ului suport, accesați site-ul <http://ro.asus.com> pentru a descărca drivere și utilitare software individuale.



CD-ul suport conține toate driverele, utilitarele și software-ul pentru toate sistemele de operare răspândite, inclusiv pentru cele care au fost preinstalate. CD-ul suport nu include sistemul de operare. CD-ul suport este necesar chiar dacă Notebook PC este preconfigurat pentru a asigura software suplimentar care nu este inclus ca parte a preinstalării din fabrică.

Un CD pentru recuperare este opțional și include o imagine a sistemului de operare original instalat în fabrică pe unitatea hard. CD-ul pentru recuperare furnizează o soluție de recuperare cuprinzătoare care restabilește sistemul de operare al Notebook PC în starea sa de funcționare originală, cu condiția ca unitatea hard disk să fie în bună stare de funcționare. Contactați distribuitorul dacă aveți nevoie de o asemenea soluție.



**Notă: Este posibil ca unele dintre componentele și caracteristicile Notebook PC să nu funcționeze până când nu sunt instalate unitățile și utilitarele dispozitivului.**

---



## Setările BIOS ale sistemului

### Bootarea dispozitivului

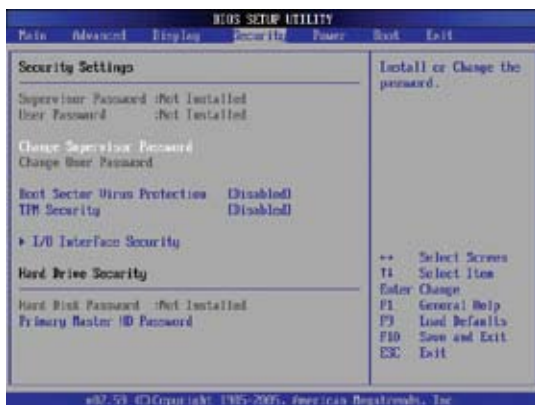


1. Pe ecranul **Boot**, selectați **Boot Device Priority** (Prioritate Dispozitiv Bootare).



2. Selectați fiecare articol și apăsați **[Enter]** pentru a selecta un dispozitiv.

### Setarea de securitate



1. Pe ecranul **Security (Securitate)**, selectați **Change Supervisor** (Schimbare supervizor) sau **Change User Password** (Schimbare parolă utilizator).



2. Introduceți o parolă și apăsați **[Enter]**.



3. Introduceți din nou parola și apăsați **[Enter]**.



4. În acest moment, parola este stabilă.

Pentru a șterge parola:



1. Lăsați liber câmpul pentru parolă și apăsați **[Enter]**.



2. Apoi parola este ștearsă.

## Setările BIOS ale sistemului (Continuare)

### Verificarea parolei



Selecționați dacă să solicitați o parolă în timpul boot-ării (Întotdeauna) sau numai când accesați utilitarul pentru setare BIOS (Setare).

### Nivelul de acces al utilizatorului



Selecționați nivelul de acces pentru a permite „Parola utilizatorului” pe care o veți avea în utilitarul pentru setare BIOS.

### Salvarea modificărilor



Dacă doriți să păstrați setările configurației, trebuie să salvați modificările înainte de a ieși din utilitarul pentru setare BIOS.



Dacă doriți să restaurați setările implicite, alegeți **Încărcare Valori implicite producător**. Apoi trebuie să salvați modificările pentru a păstra setările implicite din fabrică.



## Probleme comune și soluțiile lor

### Problemă hardware – disc optic

**Unitatea discului optic nu poate citi sau scrie discuri.**

1. Actualizați BIOS-ul cu ultima versiune și încercați din nou.
2. Dacă actualizarea BIOS-ului nu ajută, încercați discuri de calitate mai bună și încercați din nou.
3. În cazul în care problema persistă, luați legătura cu centrul de service local și solicitați sprijinul unui inginer.

### Cauză necunoscută – sistem instabil

**Nu se poate trezi din hibernare.**

1. Demontați componentele actualizate (RAM, HDD, WLAN, BT) dacă au fost instalate după achiziționarea produsului.
2. În cazul în care acestea nu există, încercați restaurarea sistemului MS la o dată anterioară.
3. În cazul în care problema persistă, încercați restaurarea sistemului cu ajutorul partiției de recuperare sau a DVD-ului.  
**(NOTĂ: Trebuie să realizați o copie de siguranță a tuturor datelor în alt loc înainte de recuperare.)**
4. În cazul în care problema persistă, luați legătura cu centrul de service local și solicitați sprijinul unui inginer.

### Problemă hardware – tastatură/tastă rapidă

**Tasta rapidă (FN) este dezactivată.**

**A. Reinstalați driverul „ATK0100” de pe CD-ul cu drivere sau descărcați-l de pe situl web ASUS.**

### Problemă hardware – cameră încorporată

**Camera încorporată nu funcționează corect.**

1. Verificați „Device Manager” pentru a constata dacă există probleme.
2. Încercați să reinstalați driverul camerei web pentru a rezolva problema.
3. În cazul în care problema nu este rezolvată, actualizați BIOS-ul cu ultima versiune și încercați din nou.
4. În cazul în care problema persistă, luați legătura cu centrul de service local și solicitați sprijinul unui inginer.

### Problemă hardware - baterie

**Întreținere baterie.**

1. Înregistrați Notebook PC pentru garanție cu durată de un an folosind următorul sit web:  
**<http://member.asus.com/login.aspx?SLanguage=en-us>**
2. NU îndepărtați bateria în timp ce utilizați Notebook PC cu adaptorul de CA pentru a preveni deteriorarea cauzată de pierderea accidentală de putere. Bateria ASUS are circuite de protecție pentru a preveni supraîncărcarea, deci nu va deteriora bateria în cazul în care este lăsată în Notebook PC.
3. Depozitați bateria într-un loc uscat, cu temperaturi cuprinse între 10°C și 30°C dacă nu veți folosi produsul un timp îndelungat. Se recomandă să încărcați bateria la fiecare trei luni.

## Probleme comune și soluțiile lor (Continuare)

### Problemă hardware – eroare putere ON/OFF

Nu pot porni Notebook PC.

**Diagnostic:**

1. Pornire numai cu bateria? (D = 2, N = 4)
2. Puteți vedea BIOS (Logoul ASUS)? (D = 3, N = A)
3. Puteți încărca SO? (D = B, N = A)
4. LED-ul de putere al adaptorului este aprins? (D = 5, N = C)
5. Pornire numai cu adaptorul? (D = 6, N = A)
6. Puteți vedea BIOS (Logoul ASUS)? (D = 7, N = A)
7. Puteți încărca SO? (D = D, N = A)

**Simptom și soluții:**

- A. Problema ar putea fi la MB, HDD sau NB; solicitați sprijinul unui centru de service local.
- B. Problemă cauzată de sistemul de operare, încercați restaurarea sistemului cu ajutorul partiției de recuperare sau a DVD-ului. (**IMPORTANT: Trebuie să realizați o copie de siguranță a tuturor datelor în alt loc înainte de recuperare.**)
- C. Problemă adaptor; verificați conexiunile cablului de alimentare, luați legătura cu un centru de service local pentru înlocuire.
- D. Problemă baterie; vă rugăm verificați contactele bateriei, luați legătura cu un centru de service local pentru reparații.

### Problemă mecanică – VENTILATOR/Termic

**De ce ventilatorul de răcire este întotdeauna PORNIT, iar temperatura este ridicată?**

1. Asigurați-vă că VENTILATORUL funcționează când temperatura CPU este ridicată și verificați dacă există flux de aer de la orificiul principal de aerisire.
2. Dacă aveți multe aplicații care rulează (vezi bara de sarcini), închideți-le pentru a reduce încărcarea sistemului.
3. Problema poate fi de asemenea cauzată de unii viruși, utilizați software anti-virus pentru a îi detecta.
4. În cazul în care niciunul din sfaturile de mai sus nu ajută, încercați restaurarea sistemului cu ajutorul partiției de recuperare sau a DVD-ului.  
(**IMPORTANT: Trebuie să realizați o copie de siguranță a tuturor datelor în alt loc înainte de recuperare.**)  
(ATENȚIE: Nu conectați la Internet înainte de a instala un software anti-virus și firewall Internet pentru a vă proteja de viruși.)

### Service – Specificații, funcționare, preț

**Cum să verificați dacă Notebook PC este prevăzut cu un card wireless?**

- A. Accesați „Control Panel | System | Hardware Device | Device Manager”. Veți vedea dacă Notebook PC are un card WLAN sub articolul „Network Adapter”.

## Probleme comune și soluțiile lor (Continuare)

### Problemă software – pachete software ASUS

Când pornesc Notebook PC, va exista un mesaj de eroare referitor la fișier politica de deschidere.

- A. Reinstalați cea mai nouă versiune a utilitarului „Power4Gear” pentru a rezolva problema. Este disponibil pe situl web ASUS.

### Cauză necunoscută – ecran albastru cu text alb

Un ecran albastru cu text alb apare după bootarea sistemului.

1. Îndepărtați memoria suplimentară. În cazul în care memoria suplimentară a fost instalată după achiziționare, opriți alimentarea cu energie, îndepărtați memoria suplimentară și porniți pentru a constata dacă problema se datorează memoriei incompatibile.
2. Dezinstalați aplicațiile software. Dacă ați instalat recent aplicații software, acestea ar putea să nu fie compatibile cu sistemul dumneavoastră. Încercați să le dezinstalați în Windows Safe Mode.
3. Verificați sistemul dumneavoastră pentru a constata dacă există viruși.
4. Actualizați BIOS-ul cu cea mai nouă versiune cu WINFLASH în Windows sau AFLASH în modul DOS. Acesta utilitare și fișiere BIOS pot fi descărcate de pe situl web ASUS. (ATENȚIE: Asigurați-vă că Notebook PC nu pierde putere în timpul procesului de flash BIOS.)
5. În cazul în care problema nu poate fi rezolvată, utilizați procesul de recuperare pentru a reinstala întregul sistem.  
**(IMPORTANT: Trebuie să realizați o copie de siguranță a tuturor datelor în alt loc înainte de recuperare.)**  
(ATENȚIE: Nu conectați la Internet înainte de a instala un software anti.virus și firewall Internet pentru a vă proteja de viruși.) (NOTĂ: Asigurați-vă că instalați driverele „Intel INF Update” și „ATKACPI” mai întâi așa încât dispozitivele hardware pot fi recunoscute.)
6. În cazul în care problema persistă, luați legătura cu centrul de service local și solicitați sprijinul unui inginer.

## Problemă software - BIOS

### Actualizarea BIOS-ului.

1. Vă rugăm să verificați modelul exact al Notebook PC și să descărcați cel mai nou fișier BIOS pentru modelul dumneavoastră de pe situl web ASUS.
2. Utilizați utilitarul „WINFLASH” pentru a actualiza BIOS-ul. Utilitarul poate fi găsit pe CD-ul dumneavoastră cu drivere și utilitare care a însoțit la livrare Notebook PC.
3. Extrageți fișierul BIOS într-o locație temporară (ca de exemplu rădăcina din C:\)
4. Faceți clic pe Start | All Programs | ASUS Utility | WINFLASH | WINFLASH
  - a. Selectați fișierul imagine BIOS.
  - b. Confirmați informațiile BIOS selectate. Verificați modelul, versiunea și data.
  - c. Faceți clic pe **Flash** pentru a inițializa procedura de actualizare BIOS.
  - d. Faceți clic pe **Exit** când se încheie procedura.
  - e. Rebootați sistemul. Presupunând că ați realizat corect flash pentru fișierul BIOS, apăsați [F2] pentru a accesa pagina de setare BIOS când apare logoul ASUS în timpul bootării sistemului.
  - f. După accesarea paginii de setare BIOS, mergeți la pagina **Exit** și alegeți **Load Optimal Defaults** Apoi selectați **Save and Exit** și rebootați din nou sistemul.
  - g. Procedura BIOS este acum completă.



Puteți de asemenea utiliza funcția „Easy Flash” pe pagina Advanced a utilitarului pentru setare BIOS. Respectați instrucțiunile prezentate.



Trebuie să „Încărcați valorile implicite din fabrică” după actualizarea BIOS (iluminat intermitent).

## Probleme comune și soluțiile lor (Continuare)



Norton  
Internet  
Security



### Norton Internet Security (NIS) de la Symantec

**1. Uneori NIS va arăta o alertă pentru a opri Troianul BAL de la o adresă locală IP.**

Această problemă poate fi rezolvată asigurându-vă că fișierul cu definiții ale virusilor este cel mai nou și actualizând în mod regulat fișierul cu definiții ale virusilor.

**2. Reinstalarea nu reușește la „Information Wizard” după deinstalarea Norton Antivirus.**

Asigurați-vă că NIS a fost deinstalat de pe calculatorul dumneavoastră, rebootați sistemul, instalați din nou NIS, utilizați „Live Update” și actualizați fișierul cu definiții ale virusilor.

**3. Norton blochează accidental paginile web sau reduce vitezele de descărcare.**

Schimbați configurația de securitate la un nivel mai scăzut. NIS scanează virușii în timpul descărcării datelor, deci viteza rețelei va fi redusă.

**4. Nu pot loga la serviciile de mesagerie MSN sau Yahoo.**

Asigurați-vă că NIS a fost actualizat și de asemenea actualizați sistemul Windows cu ajutorul „Windows Update”. În cazul în care problema persistă, încercați:

1. Deschideți NIS 200x făcând clic pe pictograma NIS din bara sistemului.
2. Deschideți „Norton AntiVirus” din meniul „Options”.
3. Faceți clic pe „Instant Messenger”, deselectați „MSN/Windows Messenger” din „Which Instant messengers to protect”.

**5. NIS este deteriorat și trebuie reinstalat.**

NIS este amplasat pe discul pus la dispoziție în dosarul „NIS200x” (x este numărul versiunii).

**6. Opțiunea „Start firewall when system is booted” este selectată, dar durează aproximativ un minut pentru a porni firewall-ul de fiecare dată când accesez Windows. Windows nu răspunde în acest timp.**

Firewall-ul NIS reduce viteza sistemului dumneavoastră la un nivel intolerabil, deselectați respectiva opțiune.

**7. Mare parte a vitezei sistemului meu a fost redusă de NIS.**

NIS va reduce viteza sistemului dumneavoastră (atât performanța de bootare cât și cea de rulare) dacă utilizați funcțiile de protecție completă ale NIS, NIS scanează și urmărește toate datele din fundal. Puteți crește viteza sistemului dumneavoastră prin oprirea funcțiilor de autoscanare ale NIS în bootup-ul sistemului. Apoi puteți scana manual virușii când nu utilizați calculatorul.

**8. Nu pot deinstalla NIS.**

Mergeți la **Control Panel | Add or Remove Programs**. Căutați "Norton Internet Security 200x (Symantec Corporation)". Faceți clic pe **Change/Remove** și alegeți **Remove All** pentru a deinstalla NIS.

## Probleme comune și soluțiile lor (Continuare)

**9. Firewall-ul Windows trebuie oprit înainte de a instala „Norton Internet Security” sau „Norton Personal Firewall”. Cum să opriți Windows Firewall:**

1. Faceți clic pe **Start** și apoi pe **Control Panel**.
2. Veți vedea unul dintre cele două panouri de comandă. Faceți clic pe pictograma **Security Center**.
3. Faceți clic pe pictograma **Windows Firewall** de sub actualizarea stării.
4. Faceți clic pe **Off** și apoi faceți clic pe **OK**.

**10. De ce pictograma „Privacy Control” arată „x”?**

Opriți **Privacy Control** din „Status & Settings”.

**11. Mesaj de drepturi insuficiente.**

Multe setări, inclusiv dezactivarea sau deinstalarea NIS, vă cer să fiți logat la Windows cu drepturi de Administrator. Faceți log off și accesați printr-un cont de utilizator cu drepturi de Administrator.



## Recuperarea Software Windows Vista

### Utilizarea partiției hard disk-ului

Partiția pentru recuperare include o imagine a sistemului de operare, drivere și utilitare instalate din fabrică pe Notebook PC. Partiția pentru recuperare furnizează o soluție de recuperare cuprinzătoare care restabilește rapid software-ul Notebook PC în starea sa de funcționare originală, cu condiția ca unitatea hard disk să fie în bună stare de funcționare. Înainte de a utiliza partiția pentru recuperare, copiați fișierele cu date (ca de exemplu fișierele Outlook PST) pe diskuri floppy sau pe o unitate de rețea și notați orice setări de configurație particularizate (ca de exemplu setările de rețea).

#### Despre partiția pentru recuperare

Partiția pentru recuperare este un spațiu rezervat pe unitatea hard disk utilizată pentru restaurarea sistemului de operare, a driverelor și a utilitarelor instalate din fabrică pe Notebook PC.



**IMPORTANT: Nu ștergeți partiția numită „RECOVERY”. Partiția pentru recuperare este creată în fabrică și nu poate fi restaurată de către utilizator în cazul ștergerii acesteia. Duceți Notebook PC la un centru service ASUS autorizat dacă aveți probleme cu procesul de recuperare.**



#### Utilizarea partiției pentru recuperare:

1. Apăsați **[F9]** în timpul bootării (este necesară o partiție pentru recuperare)
2. Apăsați **[Enter]** pentru a selecta **Setare Windows [EMS Activat]**
3. Citiți ecranul „ASUS Preload Wizard” și apoi faceți clic pe **Următorul**.
4. Selectați o partiție și faceți clic pe **Următorul**. Opțiunile partiției:

##### **Recuperare Windows numai pentru prima partiție.**

Această opțiune va șterge numai prima partiție, permițându-vă să păstrați alte partiții și să creați o nouă partiție a sistemului ca unitatea „C”.

##### **Recuperare Windows pentru întregul HD.**

Această opțiune va șterge toate partițiile de pe unitatea hard disk și va crea o nouă partiție a sistemului ca unitatea „C”.

##### **Recuperare Windows pentru întregul HD cu 2 partiții.**

Această opțiune va șterge toate partițiile de pe unitatea hard disk și va crea două noi partiții „C” (60%) și „D” (40%)..

5. Respectați instrucțiunile de pe ecran pentru a încheia procesul de recuperare.



**NOTĂ: Vă rugăm să vizitați [www.asus.com](http://www.asus.com) pentru drivere și utilitare actualizate.**

## Recuperarea Software Windows Vista (Continuare)

### Utilizarea DVD-ului (pe modele selectate)

DVD-ul pentru recuperare include o imagine a sistemului de operare, drivere și utilitare instalate din fabrică pe Notebook PC. DVD-ul pentru recuperare furnizează o soluție de recuperare cuprinzătoare care restabilește rapid software-ul Notebook PC în starea sa de funcționare originală, cu condiția ca unitatea hard disk să fie în bună stare de funcționare. Înainte de a utiliza DVD-ul pentru recuperare, copiați fișierele cu date (ca de exemplu fișierele Outlook PST) pe diskuri floppy sau pe o unitate de rețea și notați orice setări de configurație particularizate (ca de exemplu setările de rețea).



**IMPORTANT! Îndepărtați unitatea hard disk secundară opțională înainte de executarea recuperării sistemului pe dispozitivul notebook PC. Conform Microsoft, puteți pierde date importante datorită instalării Windows Vista pe unitatea de disc greșită sau a formatării partiției de unitate incorecte. Legătură la <http://support.microsoft.com/kb/937251/en-us> pentru mai multe detalii.**

#### Utilizarea DVD-ului pentru recuperare:

1. Introduceți DVD-ul pentru recuperare în unitatea optică (Notebook PC trebuie să fie pornit).
2. Reporniți Notebook PC și apăsați <Esc> la bootare și selectați unitatea optică (poate fi etichetat „CD/DVD”) cu ajutorul cursorului săgeată în jos și apăsați <Enter> pentru a boota de pe DVD-ul pentru recuperare.
3. Selectați o partiție și faceți clic pe **Următorul**. Opțiunile partiției:

#### **Recuperare Windows numai pentru prima partiție.**

Această opțiune va șterge numai prima partiție, permițându-vă să păstrați alte partiții și să creați o nouă partiție a sistemului ca unitatea „C”.

#### **Recuperare Windows pentru întregul HD.**

Această opțiune va șterge toate partițiile de pe unitatea hard disk și va crea o nouă partiție a sistemului ca unitatea „C”.

#### **Recuperare Windows pentru întregul HD cu 2 partiții.**

Această opțiune va șterge toate partițiile de pe unitatea hard disk și va crea două noi partiții „C” (60%) și „D” (40%).

4. Respectați instrucțiunile de pe ecran pentru a încheia procesul de recuperare.



**ATENȚIE:** Nu scoateți CD-ul pentru recuperare (decât dacă vi se spune să faceți acest lucru) în timpul procesului de recuperare, în caz contrar partițiile dumneavoastră nu vor putea fi utilizate.



**NOTĂ:** Vă rugăm să vizitați [www.asus.com](http://www.asus.com) pentru drivere și utilitare actualizate.

## Glosar

### **ACPI (Advanced Configuration and Power Management Interface)**

Standard modern pentru reducerea utilizării energiei pentru calculatoare.

### **APM (Advanced Power Management)**

Standard modern pentru reducerea utilizării energiei pentru calculatoare.

### **AWG (American Wire Gauge)**



**NOTĂ:** Acest tabel este numai ca referință generală și nu ar trebui utilizat ca sursă a standardului American Wire Gauge, deoarece este posibil ca acest tabel să nu fie actualizat sau complet.

Gauge AWG	Diam (mm)	Area (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)	Gauge AWG	Diam (mm)	Area (mm <sup>2</sup> )	R (ohm/km)	I@3A/mm <sup>2</sup> (mA)
33	0.18	0.026	676	75	24	0.50	0.20	87.5	588
	0.19	0.028	605	85		0.55	0.24	72.3	715
32	0.20	0.031	547	93		0.60	0.28	60.7	850
30	0.25	0.049	351	147	22	0.65	0.33	51.7	1.0 A
29	0.30	0.071	243	212		0.70	0.39	44.6	1.16 A
27	0.35	0.096	178	288		0.75	0.44	38.9	1.32 A
26	0.40	0.13	137	378	20	0.80	0.50	34.1	1.51 A
25	0.45	0.16	108	477		0.85	0.57	30.2	1.70 A

### **BIOS (Basic Input/Output System)**

BIOS este un set de rutine care afectează modul în care calculatorul transferă datele între componentele calculatorului, ca de exemplu memorie, disk-uri și adaptorul pentru afișaj. Instrucțiunile BIOS sunt construite în memoria read-only a calculatorului. Parametrii BIOS pot fi configurați de către utilizator prin intermediul programului de setare BIOS. BIOS poate fi actualizat cu ajutorul utilitarului pus la dispoziție pentru a copia un nou fișier BIOS în EEPROM.

### **Bit (Cifră binară)**

Reprezintă cea mai mică unitate de date utilizată de calculator. Un bit poate avea una dintre cele două valori: 0 sau 1.

### **Bootare**

Bootare înseamnă pornirea sistemului de operare al calculatorului prin încărcarea acestuia în memoria sistemului. Când manualul vă recomandă să „bootați” sistemul (sau calculatorul), înseamnă să porniți calculatorul. „Rebootare” înseamnă să reporniți calculatorul. Dacă utilizați Windows 95 sau o variantă mai nouă, selectarea lui „Repornire” din „Start I Shut Down...” va reboota calculatorul.

### **Byte (Binary Term)**

Un byte reprezintă un grup de opt biți adiacenți. Un byte este utilizat pentru a reprezenta un singur caracter alfanumeric, un semn de punctuație sau un alt simbol.

### **Încetinirea ceasului**

Funcție a chipsetului care permite oprirea și pornirea ceasului procesorului la un ciclu de funcționare cunoscut. Încetinirea ceasului este utilizată pentru economia de energie, managementul termic și reducerea vitezei de procesare.



## Glosar (Continuare)

### CPU (Central Processing Unit)

CPU, uneori numită „Procesor”, funcționează de obicei ca și „creierul” calculatorului. Ea interpretează și execută comenzile programului și procesează datele stocate în memorie.

### Driverul dispozitivului

Un driver al dispozitivului este un set special de instrucțiuni care permite sistemului de operare al calculatorului să comunice cu dispozitive ca de exemplu VGA, audio, Ethernet, imprimantă sau modem.

### DVD

DVD este în principal un CD mai mare și mai rapid care poate păstra date video, audio și specifice calculatorului. Având aceste capacități și viteze de acces, discurile DVD pot furniza culori cu mult mai bune, video full motion, grafică mai bună, imagini mai clare și audio digital pentru o experiență asemănătoare cinematografului. DVD are scopul de a cuprinde home entertainment, calculatoarele și informațiile de afaceri cu un singur format digital, până la urmă înlocuind CD-ul audio, banda video, discul laser, CD-ROM-ul și cartușele cu jocuri video.

### ExpressCard

Slotul pentru ExpressCard are 26 de pini și suportă un ExpressCard/34 mm sau un card de expansiune ExpressCard/54 mm. Această nouă interfață este mai rapidă în cazul utilizării unei magistrale seriale care suportă USB 2.0 și PCI Express în locul utilizării magistralei paralele mai lente utilizate în slotul cardului PC. (Nu este compatibilă cu cardurile PCMCIA anterioare.)

### Hardware

Hardware este un termen general care se referă la componentele fizice ale unui sistem, inclusiv perifericele, cum ar fi imprimantele, modemurile și dispozitivele de indicare.

### IDE (Integrated Drive Electronics)

Dispozitivele IDE integrează circuite de comandă a unității direct pe unitate, eliminând necesitatea unui card adaptor separat (în cazul dispozitivelor SCSI). Dispozitivele UltraDMA/66 sau 100 IDE pot obține un transfer de până la 33MB/sec.

### IEEE1394 (1394)

Cunoscut și ca iLINK (Sony) sau FireWire (Apple). 1394 este o magistrală serială de viteză ridicată ca și SCSI, dar are conexiuni simple și capacități de hot plugging ca și USB. Cunoscuta interfață 1394a are o lățime de bandă de 400Mbi/s și poate gestiona până la 63 de unități pe aceeași magistrală. Interfața mai nouă 1394b poate suporta dublul vitezei și va apare la modelele viitoare la care perifericele suportă viteze mai ridicate. 1394 este de asemenea utilizat la echipamentele digitale de gamă înaltă și ar trebui marcat „DV” pentru portul Digital Video.

### Blocajele Kensington®

Dispozitivele de blocare Kensington® (sau compatibile) permit Notebook PC să fie asigurat de obicei cu ajutorul unui cablu metalic și al unui dispozitiv de blocare care împiedică deplasarea Notebook PC de pe un obiect fix. Unele produse de securitate pot include de asemenea un detector de mișcare care produce o alarmă sonoră când este deplasat.

## **Glosar (Continuare)**

### **Clasificări laser**

Pe măsură ce laserele devin mai numeroase și mai larg utilizate, nevoia de a avertiza utilizatorii de riscurile datorate laserului este evidentă. Pentru a satisface această necesitate, au fost stabilite clasificări laser. Nivelurile de clasificare prezente variază de la sigure din punct de vedere optic, nefiind necesare controale (Clasa 1) până la foarte riscante, fiind necesare controale stricte (Clasa 4).

**CLASA 1:** Un laser sau un sistem laser Clasa 1 emite niveluri de energie optică sigure pentru ochi și care, prin urmare, nu necesită controale. Un exemplu al acestei clase de sistem laser este dispozitivul de scanare la ieșire care se găsește în majoritatea magazinelor alimentare sau laserul utilizat în unitățile optice.

**CLASA 2 & CLASA 3A:** Laserele Clasa 2 și Clasa 3A emit niveluri de radiații optice ale undelor continue (CW), vizibile, ușor superioare nivelului maxim de expunere permisibilă (MPE). Cu toate că aceste lasere pot afecta ochiul, strălucirea lor face de obicei ca observatorii să privească în altă parte sau să clipească înaintea afectării ochiului. Aceste lasere sunt controlate strict din punct de vedere administrativ, fiind necesară amplasarea semnelor de avertizare pentru ca personalul să nu privească direct în fascicul. Laserele Clasa 3A nu trebuie privite cu dispozitive ajutate optic.

**CLASA 3B:** Laserele Clasa 3B și laserele Clasa 3A cu ieșiri de 2,5 mW sunt periculoase pentru personalul aflat în calea fasciculului și care privesc direct către sursa fasciculului sau prin reflexie. Aceste lasere nu pot produce reflexii difuze periculoase. Personalul care lucrează cu aceste lasere ar trebui să poarte echipament de protecție a ochiului în timpul funcționării laserului. Laserele Clasa 3B au atât controale administrative cât și fizice pentru a proteja personalul. Controalele fizice includ zone de lucru cu acces limitat. Controalele administrative includ semne de avertizare speciale afișate în afara intrărilor în spațiile în care se lucrează cu laser și lumini în afara intrărilor, care avertizează personalul când sunt utilizate laserele.

**CLASA 4:** Laserele Clasa 4 sunt lasere de putere ridicată care vor provoca vătămări ochilor și pielii neprotejate datorită privirii prin fascicul și a reflexiilor sau a reflexiilor difuze. În consecință, în încăperea în care funcționează un laser Clasa 4 nu ar trebui să se afle nicio persoană fără protecție corectă a ochilor.

### **PCI Bus (Peripheral Component Interconnect Local Bus)**

Magistrala PCI este o specificație care definește o interfață a magistralei de date de 32 de biți. PCI este un standard utilizat pe scară largă de producătorii de carduri de expansiune.

### **POST (Power On Self Test)**

Când porniți calculatorul, acesta va rula pentru început prin POST, o serie de teste de diagnostic comandate prin intermediul software-ului. POST verifică memoria sistemului, circuitele plăcii de bază, afișajul, tastatura, unitatea de disketă și alte dispozitive I/O.

### **RAM (Random Access Memory)**

RAM (de obicei numită doar memorie) este locul din calculator unde sunt păstrate temporar sistemul de operare, programele aplicații și datele utilizate în mod curent, așa încât acestea să poată fi rapid accesate de procesorul calculatorului în loc de a le citi și scrie pe un spațiu de stocare mai lent, ca de exemplu hard disk-ul sau discul optic.

## Glosar (Continuare)

### **Modul suspendare**

În Save-to-RAM (STR) și Save-to-Disk (STD), ceasul CPU este oprit și majoritatea dispozitivelor Notebook PC sunt puse în cea mai redusă stare activă. Notebook PC intră în modul Suspendare când sistemul rămâne neutilizat un anumit interval de timp specificat sau intră manual cu ajutorul tastelor funcție. Setarea de întrerupere atât pentru Hard Disk cât și pentru Video poate fi realizată din Setarea BIOS. LED-ul alimentare se aprinde și se stinge intermitent când Notebook PC este în modul STR. În modul STD, Notebook PC va apare a fi oprit.

### **Disk-ul sistemului**

Disk-ul sistemului conține fișierul de bază al sistemului de operare și este utilizat pentru a boota sistemul de operare.

### **TPM (Trusted Platform Module) (pe modele selectate)**

TPM este un dispozitiv hardware de securitate de pe placa sistemului care va păstra chei generate de calculator pentru criptare. Este o soluție hardware care poate ajuta la evitarea atacurilor hackerilor care caută să captureze parole și chei de criptare pentru date confidențiale. TPM asigură capabilitatea PC-ului sau a Notebook PC de a rula aplicații mai sigure și de a realiza tranzacții și comunicații într-un mod mai sigur.

### **Cablul torsadat**

Cablul utilizat pentru a conecta cardul Ethernet la o gazdă (în general un hub sau un switch) este numit Twisted Pair Ethernet (TPE). Conectorii de capăt se numesc conectori RJ-45, iar aceștia nu sunt compatibili cu conectorii telefonici RJ-11. În cazul conectării a două calculatoare împreună, având un hub între acestea, este necesar un cablu torsadat de traversare.

### **UltraDMA/66 sau 100**

UltraDMA/66 sau 100 sunt specificații noi pentru a îmbunătăți vitezele de transfer IDE. Spre deosebire de modul tradițional PIO, care utilizează marginea ridicată a semnalului de comandă IDE pentru a transfera date, UltraDMA/66 sau 100 utilizează atât marginea ridicată cât și pe cea coborâtă.

### **USB (Universal Serial Bus)**

O nouă magistrală periferică serială cu 4 pini care permite perifericelor plug and play, ca de exemplu tastatură, mouse, joystick, scanner, imprimantă și modem/ISDN să fie configurate automat când sunt atașate fizic, fără a trebui să fie instalate drivere sau să se rebooteze. Cu USB, cablurile complexe tradiționale de pe panoul din spate al PC-ului dumneavoastră pot fi eliminate.

## Declarații și declarații referitoare la siguranță



### Informații referitoare la unitatea DVD-ROM

Notebook PC este prevăzut cu o unitate opțională DVD-ROM sau cu o unitate CD-ROM. Pentru a vizualiza titlurile DVD-ului, trebuie să instalați propriul software pentru vizualizarea DVD-urilor. Software-ul opțional pentru vizualizarea DVD-urilor poate fi achiziționat cu acest Notebook PC. Unitatea DVD-ROM permite atât utilizarea CD-urilor cât și a DVD-urilor.

### Informații regionale referitoare la redarea înregistrărilor

Redarea titlurilor filmelor DVD implică decodarea fișierelor video MPEG2, a fișierelor audio digitale AC3 și decriptarea conținutului protejat CSS. CSS (numit uneori protecție împotriva copierii) este numele dat schemei de protecție a conținutului adoptată de industria filmelor pentru a satisface necesitatea de a proteja împotriva copierii ilegale a conținutului.

Cu toate că regulile de design impuse licențiatorilor CSS sunt multe, o regulă este că cele mai relevante sunt restricțiile redării înregistrărilor conținutului care a fost regionalizat. Pentru a facilita lansarea copiilor filmelor localizate, titlurile înregistrărilor video DVD sunt lansate pentru anumite regiuni geografice, așa cum este definit în „Definițiile regiunilor”, de mai jos. Legile dreptului de autor solicită ca toate filmele DVD să fie limitate la o anumită regiune (de obicei codificată pentru regiunea în care este vândut). În timp ce conținutul filmului DVD poate fi lansat pentru mai multe regiuni, regulile de design CSS cer ca orice sistem capabil să redea conținut criptat CSS să poată reda o singură regiune.



**NOTĂ:** Setarea regională poate fi modificată de până la cinci ori utilizând software-ul pentru vizualizare, apoi va fi posibilă redarea filmelor DVD pentru ultima setare regională. Modificarea codului regiunii după aceea va necesita resetarea din fabrică, iar aceasta nu este acoperită de garanție. Dacă se dorește resetarea, costurile de transport și resetare vor fi suportate de utilizator.

### Definiții regionale

#### Regiunea 1

Canada, SUA, Teritoriile SUA

#### Regiunea 2

Republica Cehă, Egipt, Franța, Finlanda, Germania, Statele din regiunea Golfului, Ungaria, Islanda, Iran, Irak, Irlanda, Italia, Olanda, Norvegia, Polonia, Portugalia, Arabia Saudită, Scoția, Africa de Sud, Spania, Suedia, Elveția, Siria, Turcia, Marea Britanie, Grecia, Fostele Republici Yugoslave, Slovacia

#### Regiunea 3

Burma, Indonezia, Coreea de Sud, Malaiezia, Filipine, Singapore, Taiwan, Thailanda, Vietnam

#### Regiunea 4

Australia, Caraibe (Cu excepția Teritoriilor SUA), America Centrală, Noua Zeelandă, Insulele din Pacific, America de Sud

#### Regiunea 5

CSI, India, Pakistan, Restul Africii, Rusia, Coreea de Nord

#### Regiunea 6

China

## ☐ Conformitatea modemului intern

Modelul Notebook PC cu modem intern este conform cu JATE (Japonia), FCC (SUA, Canada, Coreea, Taiwan) și CTR21. Modemul intern a fost aprobat în conformitate cu Decizia Consiliului 98/482/CE pentru conectarea terminalelor singulare la nivel pan-european la rețeaua de telefonie comutată, publică (PSTN). Cu toate acestea, datorită diferențelor între PSTN individuale furnizate în diverse țări, aprobarea nu dă o asigurare necondiționată a funcționării cu succes pentru fiecare punct terminal al rețelei PSTN. În cazul problemelor, ar trebui pentru început să contactați furnizorul de echipament.

### Privire de ansamblu

Pe 4 august 1998, Decizia Consiliului European cu privire la CTR 21 a fost publicată în Jurnalul Oficial al CE. CTR 21 se aplică tuturor echipamentelor terminale non-voce cu formare DTMF care trebuie conectate la PSTN analogic (Public Switched Telephone Network).

CTR 21 (Common Technical Regulation) pentru cerințele de atașare pentru conectarea la rețelele de telefonie comutate, publice, analogice ale echipamentului terminal (exclusiv echipamentul care suportă serviciile justificate de telefonie vocală) în care adresarea rețelei, dacă este furnizată, se realizează prin semnalizare multifrecvență ton dual.

### Declarația de compatibilitate a rețelei

Declarația care trebuie făcută de către producător către Organismul notificat și distribuitor: „Această declarație va indica rețelele cu care este proiectat să funcționeze echipamentul și orice rețele notificate cu care echipamentul poate avea dificultăți de funcționare.”

### Declarația de compatibilitate a rețelei

Declarație care trebuie făcută de către producător către utilizator: „Această declarație va indica rețelele cu care este proiectat să funcționeze echipamentul și orice rețele notificate cu care echipamentul poate avea dificultăți de funcționare. Producătorul va asocia de asemenea o declarație pentru a prezenta clar în ce situații compatibilitatea rețelei depinde de setările fizice și de software ale switch-ului. Acesta va sfătui de asemenea utilizatorul să contacteze distribuitorul dacă se dorește utilizarea echipamentului în altă rețea.”

Până acum, Organismul Notificat CETECOM a emis câteva aprobări pan-europene cu ajutorul lui CTR 21. Rezultatele sunt primele modemi europene care nu necesită aprobări de reglementare în fiecare țară europeană.

### Echipament non-voce

Roboții telefonici și telefoanele cu difuzor pot fi utilizate, ca și modemurile, faxurile, dispozitivele de formare automată și sistemele de alarmă. Echipamentul în care calitatea vorbirii de la un capăt la celălalt este controlată de reglementări (de ex. telefoane cu fir și în unele țări de asemenea telefoane fără fir) este exclus.



## ☐ Conformitatea modemului intern (Continuare)

Acest tabel prezintă țările care utilizează în prezent standardul CTR 21.

<u>Țara</u>	<u>Aplicat</u>	<u>Se mai testează</u>
Austria <sup>1</sup>	Da	Nu
Belgia	Da	Nu
Republica Cehă	Nu	Nu este aplicabil
Danemarca <sup>1</sup>	Da	Da
Finlanda	Da	Nu
Franța	Da	Nu
Germania	Da	Nu
Grecia	Da	Nu
Ungaria	Nu	Nu este aplicabil
Islanda	Da	Nu
Irlanda	Da	Nu
Italia	Se așteaptă aprobarea	Se așteaptă aprobarea
Israel	Nu	Nu
Lichtenstein	Da	Nu
Luxemburg	Da	Nu
Olanda <sup>1</sup>	Da	Da
Norvegia	Da	Nu
Polonia	Nu	Nu este aplicabil
Portugalia	Nu	Nu este aplicabil
Spania	Nu	Nu este aplicabil
Suedia	Da	Nu
Elveția	Da	Nu
Marea Britanie	Da	Nu

Aceste informații au fost copiate de la CETECOM și sunt furnizate fără răspundere legală. Pentru actualizări referitoare la acest tabel, puteți vizita [http://www.cetecom.de/technologies/ctr\\_21.html](http://www.cetecom.de/technologies/ctr_21.html)

<sup>1</sup> Cerințele naționale se vor aplica numai în cazul în care echipamentul poate utiliza formarea în modul pulse (producătorii pot preciza în ghidul de utilizare că echipamentul are numai rolul de a suporta semnalizarea DTMF, ceea ce ar face ca testarea suplimentară să fie inutilă).

În Olanda este necesară testarea suplimentară pentru conectarea în serie și facilități de identificare a apelantului.

## FCC Declarația Comisiei federale de comunicații

Acest dispozitiv este conform cu Regulile FCC, partea 15. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Acest dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare și
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot produce funcționarea nedorită.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că se încadrează în limitele pentru un dispozitiv digital clasa B, în conformitate cu Partea 15 a regulilor Comisiei federale de comunicații (FCC - Federal Communications Commission). Aceste limite sunt proiectate pentru a asigura protecție rezonabilă împotriva interferenței într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie cu frecvență radio și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate produce interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită instalație. În cazul în care acest echipament produce interferență dăunătoare recepției radio sau TV, care poate fi determinată prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența printr-una sau mai multe din măsurile următoare:

- Reorientați sau reamplasați antena receptoare.
- Creșteți distanța între echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel în care este conectat receptorul.
- Cereți sfatul distribuitorului sau al unui tehnician radio/TV experimentat.



**ATENȚIE! Utilizarea unui cablu de alimentare de tip ecranat este necesară pentru încadrarea în limitele de emisii FCC și pentru a preveni interferența recepției radio și TV din apropiere. Este esențial să fie folosit numai cablul de alimentare furnizat. Utilizați numai cabluri ecranate pentru a conecta dispozitive I/O la acest echipament. Vi se atrage atenția că modificările sau înlocuirile care nu sunt expres aprobate de către partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea dumneavoastră de a utiliza echipamentul.**

(Retipărit din Codul reglementărilor federale nr.47, partea 15.193, 1993, Washington DC: Biroul Registrului federal, Administrația Arhivelor naționale și a înregistrărilor, Biroul de tipărituri al Guvernului S.U.A.)

## FCC Cerințe referitoare la interferența de frecvență radio FCC

Acest dispozitiv poate fi utilizat numai ÎN INTERIOR datorită funcționării sale în domeniul de frecvență 5,15 până la 5,25 GHz. FCC cere ca acest produs să fie utilizat în interior pentru domeniul de frecvență 5,15 până la 5,25 GHz pentru a reduce potențialul interferenței dăunătoare pentru canalele Sistemelor de sateliți mobili.

Radarele de putere ridicată sunt alocate ca utilizatori principali ai benzilor de 5,25 până la 5,35 GHz și 5,65 până la 5,85 GHz. Aceste stații radar pot produce interferențe cu acest dispozitiv și/sau îl pot deteriora.



**IMPORTANT: Acest dispozitiv și antena (antenele) sale nu trebuie amplasate în același loc și nu trebuie să funcționeze împreună cu orice altă antenă sau emițător.**

## **FC Declarația de atenționare asupra expunerii la frecvența radio (RF - Radio Frequency) a FCC**

Acest echipament se încadrează în limitele de expunere RF ale FCC stabilite pentru un mediu necontrolat. Pentru a menține conformitatea cu cerințele FCC de conformitate la expunerea la RF, vă rugăm să respectați instrucțiunile de utilizare din manualul de utilizare. Acest echipament funcționează în domeniul de frecvență 5,15 GHz până la 5,25 GHz și este restricționat la utilizarea în interior.



**Atenționare FCC:** Orice modificări sau înlocuiri care nu sunt expres aprobate de către partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a folosi echipamentul. „Producătorul declară că acest dispozitiv este limitat la Canalele 1 până la 11 în frecvența de 2,4 GHz prin firmware specificat, controlat în SUA.”

## **Normele de expunere la RF ale FCC (Clienți wireless)**

Acest dispozitiv a fost testat pentru conformitatea cu limitele de expunere la RF (SAR) ale FCC în configurațiile portabile tipice. Pentru conformitatea cu limitele SAR stabilite în standardele ANSI C95.1, la utilizarea unui adaptor LAN wireless se recomandă ca antena integrată să fie poziționată la mai mult de [20cm] de corp sau de persoanele din apropiere în timpul perioadelor lungi de funcționare. Dacă antena este poziționată la mai puțin de [20cm] de utilizator, se recomandă limitarea timpului de expunere.

## **Directiva R&TTE (1999/5/CE)**

Următoarele articole au fost completate și se consideră a fi relevante și suficiente pentru directiva R&TTE (Radio & Telecommunications Terminal Equipment):

- Cerințe esențiale conform [Articolului 3]
- Cerințe de protecție pentru sănătate și securitate conform [Articolului 3.1a]
- Testarea la siguranță electrică în conformitate cu [EN 60950]
- Cerințe de protecție pentru compatibilitate electromagnetică în [Articolul 3.1b]
- Testarea compatibilității electromagnetice în [EN 301 489-1] & [EN 301]
- Testarea în conformitate cu [489-17]
- Utilizarea eficace a spectrului radio conform [Articolului 3.2]
- Continuarea testelor radio conform [EN 300 328-2]

## **CE Avertisment referitor la Marcajul CE**

Acesta este un produs de Clasa B, într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorului i se poate cere să întreprindă măsurile adecvate.



## Canalul de funcționare wireless pentru diferite domenii

America de Nord	2.412-2.462 GHz	Canalul 1 până la Canalul 11
Japonia	2.412-2.484 GHz	Canalul 1 până la Canalul 14
Europa ETSI	2.412-2.472 GHz	Canalul 1 până la Canalul 13



## Benzile de frecvență wireless restricționate în Franța

Unele zone ale Franței au restricții în ceea ce privește banda de frecvență. Puterea maximă autorizată în interior este:

- 10mW pentru întreaga bandă de 2,4 GHz (2400 MHz–2483,5 MHz)
- 100mW pentru frecvențe cuprinse între 2446,5 MHz și 2483,5 MHz



**NOTĂ: Canalele de la 10 la 13 inclusiv funcționează în banda 2446,6 MHz până la 2483,5 MHz.**

Există câteva posibilități pentru utilizare în exterior: Pe proprietăți particulare sau pe pe proprietatea particulară a persoanelor publice, utilizarea este supusă unei proceduri preliminare de autorizare din partea Ministerului Apărării, cu puterea maximă autorizată de 100mW în banda de 2446,5 -2483,5 MHz. Utilizarea în exterior pe proprietatea publică nu este permisă.

În departamentele prezentate mai jos, pentru întreaga bandă de 2,4 GHz:

- Puterea maximă autorizată în interior este de 100 mW
- Puterea maximă autorizată în exterior este de 10 mW

Departamentele în care utilizarea benzii de 2400-2483,5 MHz este permisă cu EIRP de mai puțin 100 mW în interior și mai puțin de 10 mW în exterior:

01 Ain Orientales	02 Aisne	03 Allier	05 Hautes Alpes
08 Ardennes	09 Ariège	11 Aude	12 Aveyron
16 Charente	24 Dordogne	25 Doubs	26 Drôme
32 Gers	36 Indre	37 Indre et Loire	41 Loir et Cher
45 Loiret	50 Manche	55 Meuse	58 Nièvre
59 Nord	60 Oise	61 Orne	63 Puy du Dôme
64 Pyrénées Atlantique	66 Pyrénées	67 Bas Rhin	68 Haut Rhin
70 Haute Saône	71 Saône et Loire	75 Paris	82 Tarn et Garonne
84 Vaucluse	88 Vosges	89 Yonne	90 Territoire de Belfort
94 Val de Marne			

Această cerință se poate schimba în timp, permițându-vă să utilizați cardul LAN wireless în mai multe zone din Franța. Vă rugăm să verificați la ART cele mai noi informații ([www.art-telecom.fr](http://www.art-telecom.fr))



**NOTĂ: Cardul dumneavoastră WLAN transmite mai puțin de 100 mW, dar mai mult de 10 mW.**



## Note de siguranță UL

Necesare pentru echipamentul de telecomunicații (telefon) care acoperă UL 1459 care va fi conectat electric la o rețea de telecomunicații care are o tensiune de funcționare la masă care nu depășește vârful de 200V, 300 V vârf-la-vârf și 105V rms și care este instalat sau utilizat în conformitate cu Codul electric național (NFPA 70).

Când utilizați modemul Notebook PC, ar trebui întotdeauna respectate precauțiile de siguranță de bază pentru a reduce riscul incendiilor, șocului electric și rănirii persoanelor, inclusiv următoarele:

- Nu utilizați Notebook PC lângă apă, de exemplu lângă o cadă de baie, o chiuvetă, o chiuvetă de bucătărie sau o cadă pentru spălat rufe, într-un subsol umed sau lângă o piscină.
- Nu utilizați Notebook PC în timpul unei furtuni cu descărcări electrice. Ar putea exista un risc îndepărtat de șoc electric datorat fulgerelor.
- Nu utilizați Notebook PC în apropierea unei scurgeri de gaz.

Necesar pentru UL 1642 care acoperă bateriile cu litiu primare (nereîncărcabile) și secundare (reîncărcabile) pentru utilizare ca surse de alimentare pentru produse. Aceste baterii conțin litiu metalic sau un aliaj al litiului sau un ion al litiului și pot consta într-o singură celulă electrochimică sau două sau mai multe celule conectate în serie, paralel sau ambele, care transformă energia chimică în energie electrică printr-o reacție chimică ireversibilă sau reversibilă.

- Nu eliminați bateria Notebook PC aruncând-o în foc, întrucât poate exploda. Verificați codurile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare pentru a reduce riscul rănirii persoanelor datorită incendiilor sau exploziei.
- Nu utilizați adaptoare sau baterii de la alte dispozitive pentru a reduce riscul rănirii persoanelor datorită incendiilor sau exploziei. Utilizați numai adaptoare de alimentare certificate UL sau baterii furnizate de producător sau distribuitorii autorizați.



## Cerință de siguranță pentru energie

Produsele cu valori nominale ale curentului electric de până la 6A și care cântăresc mai mult de 3 kg trebuie să utilizeze cabluri de alimentare mai mari sau egale cu: H05VV-F, 3G, 0,75mm<sup>2</sup> sau H05VV-F, 2G, 0,75mm<sup>2</sup>.

## Precauții pentru litiul nordic (pentru baterii cu ioni de litiu)



**CAUTION!** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions. (English)



**ATTENZIONE!** Rischio di esplosione della batteria se sostituita in modo errato. Sostituire la batteria con un una di tipo uguale o equivalente consigliata dalla fabbrica. Non disperdere le batterie nell'ambiente. (Italian)



**VORSICHT!** Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers. (German)



**ADVARSELI!** Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Levér det brugte batteri tilbage til leverandøren. (Danish)



**VARNING!** Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion. (Swedish)



**VAROITUS!** Paristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suositteluun tyypin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti. (Finnish)



**ATTENTION!** Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie. Remplacer uniquement avec une batterie du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant. (French)



**ADVARSEL!** Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner. (Norwegian)



標準品以外の使用は、危険の元になります。交換品を使用する場合、製造者に指定されるものを使って下さい。製造者の指示に従って処理して下さい。

(Japanese)



**IMPORTANT:** În funcție de model, componentele utilizate în panoul de afișaj al Notebook PC-ului pot conține mercur. Reciclați sau eliminați în conformitate cu legislația locală, statală și federală.

## Informații de siguranță pentru unitatea optică

### Informații de siguranță pentru laser

Unitățile optice interne sau externe vândute cu acest Notebook PC conțin UN PRODUS LASER DE CLASA 1. Clasificările laser se pot găsi în glosar, la sfârșitul acestui manual de utilizare.



**ATENȚIE:** Realizarea reglajelor sau punerea în aplicare a unor proceduri diferite de cele specificate în acest manual de utilizare poate conduce la expunerea periculoasă la laser. Nu încercați să dezamblați unitatea optică. Pentru siguranța dumneavoastră, apălați la service pentru unitatea optică doar din partea unui furnizor de service autorizat.

## Eticheta de avertizare pentru service



**ATENȚIE:** RADIĂȚII LASER INVIZIBILE CÂND ESTE DESCHIS. NU PRIVIȚI DIRECT SPRE FASCICUL ȘI NU PRIVIȚI DIRECT CU AJUTORUL INSTRUMENTELOR OPTICE.

## Reglementări CDRH

Centrul pentru dispozitive și sănătate radiologică (CDRH- Center for Devices and Radiological Health) al Administrației pentru alimente și medicamente a SUA a implementat reglementările pentru produse laser în 2 august 1976. Aceste reglementări se aplică produselor laser realizate începând cu 1 august 1976. Conformitatea este obligatorie pentru produsele puse pe piață în Statele Unite.



**ATENȚIE:** Utilizarea controalelor sau a reglajelor sau aplicarea procedurilor diferite de cele specificate în prezenta sau în ghidul de instalare a produsului laser poate conduce la expunerea periculoasă la radiații.

## Notă pentru produsele Macrovision Corporation

Acest produs conține tehnologie protejată prin drepturile de autor, protejată prin acțiunile metodelor anumitor brevete ale S.U.A. și alte drepturi de proprietate intelectuală aflate în proprietatea Macrovision Corporation și ale altor proprietari de drepturi. Utilizarea tehnologiei de protecție a drepturilor de autor trebuie autorizată de Macrovision Corporation și este limitată pentru acasă și alte utilizări de vizualizare limitate cu condiția să nu fie în alt fel autorizat de Macrovision Corporation. Sunt interzise ingineria inversă sau dezamblarea.

## Aprobarea CTR 21 (pentru Notebook PC cu modem încorporat)



### Danish

«Udstyret er i henhold til Rådets beslutning 98/482/EF EU-godkendt til at blive opkoblet på de offentlige telefonnet som enkeltforbundet terminal. På grund af forskelle mellem de offentlige telefonnet i de forskellige lande giver godkendelsen dog ikke i sig selv ubetinget garanti for, at udstyret kan fungere korrekt på samtlige nettermineringspunkter på de offentlige telefonnet.  
I tilfælde af problemer bør De i første omgang henvende Dem til leverandøren af udstyret.»



### Dutch

„Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-Europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerk aansluitpunt.  
Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat.”



### English

“The equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for pan-European single terminal connection to the public switched telephone network (PSTN). However, due to differences between the individual PSTNs provided in different countries, the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.  
In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.”



### Finnish

“Tämä laite on hyväksytty neuvoston päätöksen 98/482/EY mukaisesti liitettäväksi yksittäisenä laitteena yleiseen kytkentäiseen puhelinverkkoon (PSTN) EU:n jäsenvaltioissa. Eri maiden yleisten kytkentäisten puhelinverkojen välillä on kuitenkin eroja, joten hyväksyntä ei sellaisenaan takaa häiriötöntä toimintaa kaikkien yleisten kytkentäisten puhelinverkojen liittymäpisteissä.  
Ongelmien ilmetessä otakaa viipymättä yhteyttä laiteen toimittajaan.”



### French

«Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux réseaux téléphoniques publics commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC.  
En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur.»



### German

„Dieses Gerät wurde gemäß der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das öffentliche Fernsprechnetz zugelassen. Aufgrund der zwischen den öffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewähr für einen erfolgreichen Betrieb des Geräts an jedem Netzabschlußpunkt dar.  
Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler wenden.“



### Greek

«Ο εξοπλισμός έχει εγκριθεί για πανευρωπαϊκή σύνδεση μεμονωμένα τερματικού με το δημόσιο τηλεφωνικό δίκτυο μεταγωγής (PSTN), σύμφωνα με την απόφαση 98/482/ΕΚ του Συμβουλίου. Ωστόσο, επειδή υπάρχουν διαφορές μεταξύ των επιμέρους PSTN που παρέχονται σε διάφορες χώρες, η έγκριση δεν παρέχει από αυτήν ανεπιφύλακτη εξασφάλιση επαρκούς λειτουργίας σε κάθε σημείο συνόδου του δικτύου PSTN.  
Εάν ανακύψουν προβλήματα, θα πρέπει κατ' αρχάς να απευθύνεστε στον προμηθευτή του εξοπλισμού σας.»



### Italian

«La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione paneuropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.  
In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto.»



### Portuguese

«Este equipamento foi aprovado para ligação pan-europeia de um único terminal à rede telefónica pública comutada (RTPC) nos termos da Decisão 98/482/CE. No entanto, devido às diferenças existentes entre as RTPC dos diversos países, a aprovação não garante incondicionalmente, por si só, um funcionamento correcto em todos os pontos terminais da rede da RTPC.  
Em caso de problemas, deve entrar-se em contacto, em primeiro lugar, com o fornecedor do equipamento.»



### Spanish

«Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión paneuropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía incondicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.  
En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar con el proveedor del equipo.»



### Swedish

”Utrustningen har godkänts i enlighet med rådets beslut 98/482/EG för all europeisk anslutning som enskild terminal till det allmänt tillgängliga kopplade telenätet (PSTN). På grund av de skillnader som finns mellan telenäten i olika länder utgör godkännandet emellertid inte i sig själv en absolut garanti för att utrustningen kommer att fungera tillfredsställande vid varje telenätsanslutningspunkt.  
Om problem uppstår bör ni i första hand kontakta leverantören av utrustningen.”





## Notebook PC Information

This page is provided for recording information concerning your Notebook PC for future reference or for technical support. Keep this User's Manual in a secured location if passwords are filled out.

Owner's Name: \_\_\_\_\_ Owner's Telephone: \_\_\_\_\_

Manufacturer: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_ Serial Number: \_\_\_\_\_

Display Size: \_\_\_\_\_ Resolution: \_\_\_\_\_ Memory Size: \_\_\_\_\_

Retailer: \_\_\_\_\_ Location: \_\_\_\_\_ Purchase Date: \_\_\_\_\_

Hard Drive Manufacturer: \_\_\_\_\_ Capacity: \_\_\_\_\_

Optical Drive Manufacturer: \_\_\_\_\_ Type: \_\_\_\_\_

BIOS Version: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Accessories: \_\_\_\_\_

Accessories: \_\_\_\_\_

## Software

Operating System: \_\_\_\_\_ Version: \_\_\_\_\_ Serial Number: \_\_\_\_\_

Software: \_\_\_\_\_ Version: \_\_\_\_\_ Serial Number: \_\_\_\_\_

Software: \_\_\_\_\_ Version: \_\_\_\_\_ Serial Number: \_\_\_\_\_

## Security

Supervisor Name: \_\_\_\_\_ Supervisor Password: \_\_\_\_\_

User Name: \_\_\_\_\_ User Password: \_\_\_\_\_

## Network

User Name: \_\_\_\_\_ Password: \_\_\_\_\_ Domain: \_\_\_\_\_

User Name: \_\_\_\_\_ Password: \_\_\_\_\_ Domain: \_\_\_\_\_